

محاولات مدرسي اللغة العربية في ترقية مهارة الكلام لدى طلاب معهد دارالسلام
كونتور فونوروكو

بحث جامعي

إعداد:

ريو ستريو ويوويو

رقم القيد : ١٣١٥٠١٣٢



قسم تعليم اللغة العربية

كلية علوم التربية و التعليم

جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج

٢٠١٧

محاولات مدرسي اللغة العربية في ترقية مهارة الكلام لدى طلاب معهد دارالسلام
كونتور فونوروكو

إعداد:

ريو ستريو ويووو ١٣١٥٠١٣٢

إشراف:

الحاج قامي أكيد جوهرى الماجستير

رقم التوظيف : ١٩٨٠٠٦٢٩٢٠٠٧١٠١٠٠٣



قسم تعليم اللغة العربية

كلية علوم التربية و التعليم

جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج

٢٠١٧

إهداء

أهدى هذا البحث الجامعى إلى :

أمي المحبوبة : أوريلى

(عسى الله أن يرحمها فى الدنيا والآخرة هي التى قد ربّنى منذ صغارى إلى كبارى بغير
تعب)

أبي الكرم : رومنتو الماجستير

(عسى الله أن يرحمه فى الدنيا والآخرة ويعطيه طوال العمر و دوام الصحة)

استهلال

إِنَّا أَنْزَلْنَاهُ قُرْءَانًا عَرَبِيًّا لَّعَلَّكُمْ تَعْقِلُونَ ((٣))

سورة الزخرف : ٣

أَخْرِصُوا عَلَى تَعْلَمِ اللُّغَةِ الْعَرَبِيَّةِ فَإِنَّهُ جُزْءٌ مِنْ دِينِكُمْ

عمر ابن خطاب رضي الله عنه



تقرير المشرف

بسم الله الرحمن الرحيم

الحمد لله رب العالمين وبه نستعين على أمور الدنيا والدين والصلاة والسلام على أشرف الأنبياء والمرسلين وعلى آله وأصحابه أجمعين أما بعد. إن هذا البحث الجامعي الذي كتبه الباحث :

الإسم : ريو ستريو ويووو

رقم القيد : ١٣١٥٠١٣٢

الموضوع : محاولات مدرسي اللغة العربية في ترقية مهارة الكلام لدى طلاب معهد دارالسلام كونتور فونوروكو

قد نظرنا وأدخلنا بعض التصحيحات والإصلاحات اللازمة ليكون على الشكل المطلوب لاستفاء شروط المناقشة لاتمام الدراسة والحصول على درجة سرجانا لقسم تعليم اللغة العربية في كلية علوم التربية والتعليم للعام الدراسي ٢٠١٦-٢٠١٧ م.

تقرير بمالانج، ٢٣ مايو ٢٠١٧ م

المشرف،


قامي أكيد جوهرى الماجستير

رقم التوظيف : ١٩٨٠٠٦٢٩٢٠٠٧١٠١٠٠٣

قسم تعليم اللغة العربية
كلية علوم التربية والتعليم
جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج



موافقة رئيسة قسم تعليم اللغة العربية

بسم الله الرحمن الرحيم

استلمت كلية علوم التربية والتعليم بجامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج البحث الجامعي الذي كتبه الباحث :

الإسم : ريو ستريو ويووو

رقم القيد : ١٣١٥٠١٣٢

الموضوع : محاولات مدرسي اللغة العربية في ترقية مهارة الكلام لدى طلاب معهد دارالسلام كونتور فونوروكو

لإتمام الدراسة وللحصول على درجة سرجانا لكلية علوم التربية والتعليم بقسم تعليم اللغة العربية للعام الدراسي ٢٠١٦-٢٠١٧ م.

تقرير بمالانج، ٢٣ مايو ٢٠١٧ م

رئيسة قسم تعليم اللغة العربية

الدكتورة مملوءة الحسنه الماجستير

رقم التوظيف : ١٩٧٤١٢٠٥٢٠٠٠٠٣٢٠

قسم تعليم اللغة العربية
كلية علوم التربية والتعليم
جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج



موافقة عميد كلية علوم التربية والتعليم

بسم الله الرحمن الرحيم

استلمت كلية علوم التربية والتعليم بجامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج البحث الجامعي الذي كتبه الباحث :

الإسم : ريو ستريو ويووو

رقم القيد : ١٣١٥٠١٣٢

الموضوع : محاولات مدرسي اللغة العربية في ترقية مهارة الكلام لدى طلاب معهد دارالسلام كونتور فونوروكو

لإتمام الدراسة وللحصول على درجة سرجانا لكلية علوم التربية والتعليم بقسم تعليم اللغة العربية للعام الدراسي ٢٠١٦-٢٠١٧ م.

تقرير بمالانج، ٢٣ مايو ٢٠١٧ م

عميد كلية علوم التربية والتعليم



الدكتور الحاج نور علي الماجستير

رقم التوظيف : ١٩٦٠٤٠٣١٩٩٨٠٣١٠٠٢



قسم تعليم اللغة العربية
كلية علوم التربية والتعليم
جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج

تقرير لجنة المناقشة

بسم الله الرحمن الرحيم

لقد أكتفت مناقشة هذا البحث الجامعي الذي قدمته:

الاسم : ريو ستريو ويووو

رقم التوكيد : ١٣١٥٠١٣٢ :

عنوان البحث : محاولات مدرسي اللغة العربية في ترقية مهارة الكلام لدى طلاب معهد دارالسلام كونتور فونوروكو

وقررت اللجنة بنجاحها واستحقاقها درجة سرجانا في قسم تعليم اللغة العربية كلية علوم التربية والتعليم جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج للعام الدراسي ٢٠١٦/٢٠١٧ م. وتكون لجنة المناقشة من:

(.....)

١. الدكتور نور هادي الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٦٤٠١٠٣٢٠٠٣١٤١٠٠١

(.....)

٢. الدكتور أوريل مجرودين الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٧٢٠٢١٢٢٠٠٣١٢١٠٠٣

(.....)

٣. الدكتور الحاج قامي أكيد جوهري الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٨٠٠٦٢٩٢٠٠٧١٠١٠٠٣

تقريراً بمالانج، ١٠ يوليو ٢٠١٧



عميد كلية علوم التربية والتعليم

الدكتور نور علي الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٦٥٠٤٠٣١٩٩٨٠٣١٠٠٢

قسم تعليم اللغة العربية
كلية علوم التربية والتعليم
جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج



بيان الاستشارة

الإسم : ريو ستريو ويووو

رقم القيد : ١٣١٥٠١٣٢

الموضوع : محاولات مدرسي اللغة العربية في ترقية مهارة الكلام لدى طلاب معهد دارالسلام
كونتور فونوروكو

المشرف : قامى أكيد جوهرى الماجستير

الرقم	التاريخ	الوصف	التوقيع
١	١٤ مارس ٢٠١٧	الفصل الأول	
٢	٢٤ مارس ٢٠١٧	الفصل الثانى	
٣	٣ أبريل ٢٠١٧	الفصل الثالث	
٤	٩ مايو ٢٠١٧	الفصل الأول إلى الثالث	
٥	١٣ مايو ٢٠١٧	الفصل الرابع	
٦	١٧ مايو ٢٠١٧	الفصل الخامس	
٧	٢٢ مايو ٢٠١٧	الفصل السادس	
٨	٢٣ مايو ٢٠١٧	الفصل الأول إلى السادس	

تقرير بمالانج، ٢٣ مايو ٢٠١٧ م

رئيسة قسم تعليم اللغة العربية

الدكتورة مملوءة الحسنة الماجستير

رقم التوظيف : ١٩٧٤١٢٠٥٢٠٠٠٠٣٢٠

إقرار الطالب

أنا الموقع أدناه و بياناتي كالأتي :

الإسم : ريو ستريو ويووو

رقم القيد : ١٣١٥٠١٣٢

العنوان : فولاكادونج - جاكارتا الشرقية

أقر بأن هذا البحث الذي كتبته ليتم شروط النجاح للحصول على درجة سرجانا في قسم تعليم اللغة العربية في كلية علوم التربية والتعليم جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج، تحت الموضوع :

"محاولات مدرسي اللغة العربية في ترقية مهارة الكلام لدى طلاب معهد دارالسلام كونتور فونوروكو" حضرته وكتبته بنفسه وما زورته من إبداع غيري أو تأليف آخر. و إذا ادعى أحد استقبالا أنه من تأليفه و تبين أنه فعلا ليست من بحثي فأنا أتحمل المسؤولية ولن تكون المسؤولية على المشرف أو على كلية علوم التربية والتعليم جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج.

تقرير بمالانج، ٢٣ مايو ٢٠١٧ م

الباحث،



ريو ستريو ويووو

رقم القيد : ١٣١٥٠١٣٢

شكر وتقدير

الحمد لله على كل حال، الحمد لله الذى أنزل القرآن بلسان عربي مبين. والصلاة والسلام

على النبي العربي الأمين. و من اهتدى بسنته ودعا بدعوته إلى يوم الدين. وعلى آله وصحبه

أجمعين، أما بعد.

الحمد لله وشكرا بالله وثناء عليه بعونه تمت كتابة هذه البحث الجامعي لدرجة سرجانا،

بموضوع : "محاولات مدرس اللغة العربية في ترقية مهارة الكلام لدى الطلاب معهد دارالسلام كونتور

فونوروكو". وفي هذه المناسبة البديعة قدمت هذا البحث شكرا جزيلاً إلى :

١. فضيلة الأستاذ الدكتور موجيا رهرجو كمدير جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية
بمالانق.

٢. فضيلة الدكتور الحاج نور على الماجستير كعميد كلية علوم التربية والتعليم.

٣. فضيلة الدكتورة مملوءة الحسنة الماجستير كرئيسة قسم تعليم اللغة العربية.

٤. وأشكر إلى مشرف الأستاذ قامي أكيد جوهرى الماجستير كمشرف هذا البحث قد أتاح وقته

الإلقاء إقتراحه إلى الباحث في تصنيف هذا البحث الجامعي.

٥. المعلمون والأساتذة في قسم تعليم اللغة العربية جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية

بمالانق وهم الذين قد قدموا العلوم والمعارف والخبرات المفيدة جزاكم الله خير الجزاء.

٦. الوالدين المحترمين المحبوبين يرجى رضاهما.

٧. أخى و أختي المحبوبين الذين قد شجعوا على كتابة هذا البحث الجامعي.

٨. أصدقائي في قسم تعليم اللغة العربية في جامعة مولان مالك إبراهيم مالانق على إرشاداتهم وتوجيهاتهم وتعليقاتهم في المناقشة، وعلى دعائهم وتشجيعهم لنا على إتمام هذا البحث و أتمنى لهم دوام النجاح والتوفيق.

هذه الكتابة كثيرة من الأخطاء والنقصان. لذا أرجو من القراءة الأعزاء تصويبا وتصحيحا لأخطائها الموجودة فيه حتى يصبح هذا البحث الجامعي بحثا كاملا. وأخيرا أسعدكم الله في الدارين وأشكركم جزيل الشكر على اهتمامكم والله ولي التوفيق والهداية.

مالانج، ٢٣ مايو ٢٠١٧

الباحث

ريو ستريو ويوووو

١٣١٥٠١٣٢

قائمة الملاحق

١. رسالة استئذان البحث لمقابلة مع مدرس اللغة العربية في المعهد دارالسلام كونتور

فونوروكو

٢. الصور المتعلقة بالبحث

٣. النتائج المقابلة

٤. السيرة الذاتية



مستخلص البحث

ريو ستريو ويبيووو. ٢٠١٧. محاولات مدرسي اللغة العربية في ترقية مهارة الكلام لدى طلاب فصل الأول معهد دارالسلام كونتور فونوروكو. بحث العلمى. قسم تعليم اللغة العربية. كلية علوم التربية والتعليم. جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية بمالانج.

تحت إشراف : الحاج قامى أكيد جوهرى الماجستير

الكلمة الأساسية : محاولات مدرسي اللغة العربية، تعليم مهارة الكلام

إن الكلام مكون من المكونات الأساسية في تعليم اللغة للكبار والصغار. وهو معيار نجاح الطلبة في تعليم اللغة العربية ولذلك هو من أهم العناصر الموجودة في المهارات اللغوية. الحصول على نجاح الطالب في تعلم اللغة العربية غير هين، هناك بعض المشكلات التي تواجهها المتعلمين اللغة العربية. ولهذا أراد الباحث أن يبحث أية مشكلات التي ستواجهها الطلاب في تعليم مهارة الكلام و أية محاولة التي استخدم مدرس اللغة العربية في ترقية مهارة الكلام لدى طلاب فصل الأول معهد دارالسلام كونتور فونوروكو.

مشاكل هذه الدراسة هي : (١) ما مشكلات تعليم مهارة الكلام لدى الطلاب فصل الأول معهد دارالسلام كونتور فونوروكو؟ (٢) كيف محاولات مدرس اللغة العربية في ترقية مهارة الكلام لدى طلاب فصل الأول معهد دارالسلام كونتور فونوروكو؟

المنهج المستخدم لهذا البحث هو الوصف الكيفى. فالمدخل الوصفى تنسبه الباحث لأن الهدف في هذا البحث هو وصف الحقيقة وصفات المجتمع في الدائرة المعنية. وهذا البحث من نوع البحث الميداني حيث يأخذ الباحث المعلومات والبيانات التي تتعلق بمحاولات مدرس اللغة العربية في ترقية مهارة الكلام لدى الطلاب في معهد دارالسلام كونتور.

ونائج هذا البحث هي : (١) مشكلات تعليم مهارة الكلام لدى طلاب فصل الأول معهد دارالسلام كونتور من اللغوي هي قلة استعاب المفردات والمشاق في نطق الحروف ومن غير اللغوي نقصان الدوافع للطلاب، أن الطرائق والاستراتيجيات لا تدعم الطلاب في تعليم مهارة الكلام، نقصان الأنشطة اللغوية للطلاب داخل الفصل أو خارجه. (٢) محاولات مدرس اللغة العربية في ترقية مهارة الكلام لدى طلاب فصل الأول معهد دارالسلام كونتور يعنى حفظ المفردات، عقد الأنشطة اللغوية، والاختيار الطرائق والاستراتيجيات المناسبة والجذابة لتعليم مهارة الكلام.

ABSTRACT

Satrio Wibowo, Rio. 2017. *Arabic Language Teacher Efforts in Increasing Speech Skills (Qualitative Descriptive Study in Pondok Modern Darussalam Gontor Ponorogo)*. Thesis. Arabic Education Departement. Education and Teaching Faculty. Maulana Malik Ibrahim State Islamic University of Malang.

Advisor: H. Qomi` Akid Jauhari M,Pd

Keyword: Arabic Teacher Efforts, Speech Skills

Speaking is one of the main components in language learning, both for adults and children. Speech skills are a barometer of success for Arabic learners, so speaking is considered as the most important element of the four existing language skills. The success of a student in learning Arabic is not easy. There are various problems faced by an Arabic learner. Therefore, researcher wants to find out what are the problems faced by students in the learning of speaking skills and what efforts will be done by Arabic teachers in improving the speaking skills of first grade students Pondok Modern Darussalam Gontor.

The formulation of problem in this research are: 1) What is problematic of learning of speech skill faced by student Pondok Modern Darussalam Gontor Ponorogo? 2) What are the efforts of Arabic teachers in improving the speaking skills of grade 1 students Pondok Modern Darussalam Gontor Ponorogo?

The methodology used for this research is descriptive qualitative. Thus, a descriptive approach is an appropriate approach for this study because the purpose of descriptive research is to describe the reality and characteristics of social groups from a particular place. And this type of research is field research Where researchers take information and data about the efforts of Arabic teachers in improving the skills of speaking santri in Pondok Modern Darussalam Gontor.

The result of this research are: 1) Problematic learning of speaking skill of class 1 of Pondok Modern Darussalam Gontor from linguistic aspect is lack of mastery of mufrodat and difficulty in pronunciation of letters. In terms of non-linguistic lack of student motivation, methods and strategies used are less suitable for students, lack of language activities inside and outside of class 2) Efforts of teachers in improving the speaking skills of grade 1 students Pondok Modern Darussalam Gontor is to memorize vocabulary, hold language activities, As well as choosing appropriate and interesting methods and strategies for learning speaking skills.

ABSTRAK

Satrio Wibowo, Rio. 2017. *Upaya-Upaya Guru Bahasa Arab dalam Meningkatkan Keterampilan Berbicara (Studi Deskriptif Kualitatif di Pondok Modern Gontor Ponorogo)*. Skripsi. Jurusan Pendidikan Bahasa Arab. Fakultas Ilmu Tarbiyah dan Keguruan. Universitas Islam Negeri (UIN) Maulana Malik Ibrahim Malang.

Pembimbing : H. Qomi` Akid Jauhari, M.Pd

Kata kunci : Upaya Upaya Guru Bahasa Arab, Keterampilan Berbicara

Berbicara merupakan salah satu komponen pokok dalam belajar bahasa, baik bagi orang dewasa maupun anak-anak. Keterampilan berbicara merupakan barometer keberhasilan bagi pembelajar bahasa Arab, sehingga berbicara dianggap sebagai unsur terpenting daripada empat keterampilan bahasa yang ada. Keberhasilan seorang siswa dalam pembelajaran bahasa Arab tidaklah mudah. Ada berbagai macam problematika yang akan dihadapi oleh seorang pembelajar bahasa Arab. Oleh karena itu peneliti ingin mencari tau apa saja problematika yang dihadapi santri dalam pembelajaran keterampilan berbicara dan apa saja upaya upaya yang akan dilakukan oleh guru bahasa Arab dalam meningkatkan keterampilan berbicara santri kelas satu Pondok Modern Darussalam Gontor.

Rumusan masalah dalam penelitian ini adalah: 1) Apa saja problematika pembelajaran keterampilan berbicara yang dihadapi santri Pondok Modern Darussalam Gontor Ponorogo? 2) Apa saja upaya-upaya guru bahasa Arab dalam meningkatkan keterampilan berbicara siswa kelas 1 Pondok Modern Darussalam Gontor Ponorogo?

Metodologi yang digunakan untuk penelitian ini adalah deskriptif kualitatif. Maka, pendekatan deskriptif merupakan pendekatan yang sesuai untuk penelitian ini karena tujuan dari penelitian deskriptif adalah untuk mendeskripsikan mengenai kenyataan dan karakteristik dari kelompok sosial dari tempat tertentu. Dan jenis penelitian ini adalah penelitian lapangan Dimana peneliti mengambil informasi dan data-data mengenai upaya-upaya guru bahasa Arab dalam meningkatkan keterampilan berbicara santri di Pondok Modern Darussalam Gontor.

Hasil dari penelitian ini adalah: 1) Problematika pembelajaran keterampilan berbicara santri kelas 1 Pondok Modern Darussalam Gontor dari segi linguistik adalah kurangnya penguasaan mufrodat dan kesulitan dalam pelafalan huruf. Dari segi non linguistik kurangnya motivasi siswa, metode dan strategi yang digunakan kurang sesuai untuk siswa, kurangnya kegiatan bahasa di dalam maupun diluar kelas 2) Upaya upaya guru dalam meningkatkan keterampilan berbicara siswa kelas 1 Pondok Modern Darussalam Gontor adalah menghafalkan Kosta kata, mengadakan kegiatan bahasa, serta memilih metode dan strategi yang sesuai dan menarik untuk pembelajaran keterampilan berbicara.

محتويات البحث

أ	إهداء
ب	استهلال
ت	تقرير المشرف
ث	موافقة رئيسة قسم تعليم اللغة العربية
ج	موافقة عميد كلية علوم التربية والتعليم
ح	تقرير لجنة المناقشة
خ	بيان الإستشارة
د	إقرار الطالب
ذ	شكر وتقدير
ز	قائمة الملاحق
س	مستخلص البحث
ش	مستخلص البحث باللغة الإنجليزية
ص	مستخلص البحث باللغة الإندونيسية
ض	محتويات البحث

الفصل الأول

البحث الأساسي

أ	أ. مقدمة
٥	ب. أسئلة البحث
٥	ج. أهداف البحث
٥	د. أهمية البحث
٦	هـ. حدود البحث
٦	و. تحديد المصطلحات
٧	ز. الدراسات السابقة

الفصل الثاني

الإطار النظري

١. محاولات مدرس اللغة العربية

- أ. تعريف عن محاولات مدرس اللغة العربية ١٣
- ب. أهداف محاولات المدرس ١٤

٢. مشكلات تعليم مهارة الكلام

- أ. مفهوم المشكلات ١٥
- ب. أنواع المشكلات ١٦

٣. تعليم مهارة الكلام

- أ. مفهوم مهارة الكلام ٢٠
- ب. أهداف تعليم مهارة الكلام ٢١
- ج. أهمية مهارة الكلام ٢٣
- د. طريقة تعليم مهارة الكلام ٢٤

الفصل الثالث

منهج البحث

- أ. مدخل البحث ٢٩
- ب. البيانات ومصادرها ٢٩
- ج. طريقة جمع البيانات ٣٠
- د. تحليل البيانات ٣١
- هـ. تأكيد صحة البيانات ٣٢
- و. مراحل التنفيذ الدراسة ٣٣

الفصل الرابع

عرض البيانات وتحليلها

المبحث الأول : لمحة عن معهد دارالسلام كونتور

١. لمحة عن معهد دارالسلام كونتور

٣٤	أ. مواقع معهد دارالسلام كونتور فونوروكو
٣٤	ب. التاريخ عن معهد دارالسلام كونتور
٣٦	ت. الرؤية والبعثة والأهداف معهد دارالسلام كونتور
٣٦	ث. شعار المعهد
٣٦	ج. الأسس الخمسة للمعهد
٣٧	ح. المنهج الدراسي بكلية المعلمين الإسلامية
٣٧	خ. عدد الطلاب لكل فصل

المبحث الثاني : نتائج البحث

٢. مشكلات تعليم مهارة الكلام لدى طلاب معهد دارالسلام كونتور

٤٥	أ. مشكلات اللغوي
٤٦	ب. مشكلات غير اللغوي
	محاولات مدرس اللغة العربية في ترقية مهارة الكلام لدى طلاب معهد
٤٨	دارالسلام كونتور

٣. الطريقة المستخدمة لترقية مهارة الكلام في فصل الأول B، C، و P

٥٠	معهد دارالسلام كونتور
----	-----------------------------

الفصل الخامس

مناقشة البحث..... ٥٣

الفصل السادس

الإختتام

أ. الخلاصة..... ٥٩

ب. المقترحات..... ٦٠

قائمة المراجع

أ. المراجع العربية..... ٦١

ب. المراجع الإندونيسية..... ٦٣

الفصل الأول

الإطار العام

أ. خلفية البحث

اللغة هي وسيلة إنسانية لتوصيل الأفكار والانفعالات والرغبات عن طريق النظام من الرموز التي تصدر بطريقة إرادية. واللغة هي شيء ينمو مع تطور الزمان. واللغة في استعمالها ترابط بالحال الاجتماعي والمجتمع. واللغة هي شيء لتحويل ما يقصده المتكلم، وهي شيء مهم في حياة الناس لأنها تشحن الرغبات والمقاصد. كما عرف أنّ اللغة ترابط بالعوامل الاجتماعية أيضا، مثل عامل سيكولوجي وعامل فلسفي وعامل ثقافي وعامل بيولوجي وغير ذلك. واللغة هي ليست عقدة أو تركيب القاعدة فحسب، ولكنها تشحن كل ما في ذهن الناس عند المتكلم، لأنّ اللغة تصوّر حال المتكلم في كلامه، إذا فسد كلام المرء ففسد حال باطنه. كما يعرفها ابن جني، بأنّ اللغة هي أصوات يعبر بها كلّ قوم عن أغراضهم. ويقول دكتور أنيس : إنها اكتسبت مع الزمن صفة أسمى وأرقى من مفرد الرمزية لأنها اتّصلت بخواطر الناس وأفكارهم، فأصبحت جزءا من هذه الأفكار^١.

المدرس هو أحد العناصر في عملية تعليم اللغة خصوصا اللغة العربية. له دور مهم في نجاح تعلم اللغة؛ لأن وظيفته يصمم ويدير ويطبق ويقوم التعليم. بجانب ذلك، مقام المدرس في عملية التعليم ضروري. لماذا؟ لأنه سيختار أي درس سيعلمه وأية محاولة سيطبق إلى التلاميذ. أحد العناصر التي تؤثر في نجاح المدرس يعني في كيفية التصميم و التطبيق و تقويم التعليم^٢.

^١ أوريل بحر الدين. (٢٠٠٩). فقه اللغة العربيّة مدخل لدراسة موضوعات فقه اللغة. مالانج: مطبعة الجامعة الإسلامية الحكومية

مولانا مالك إبراهيم. الصفحة: ٣

^٢ Syafruddin Nurdin dan Basyiruddin Usman, *Guru Profesional dan Implementasi Kurikulum* (Jakarta: Ciputat Pers, 2002), hlm.viii

كما كتب في دستور رقم ١٤ في السنة ٢٠٠٥ عن المدرس أو المعلم اللغة العربية فقرة العاشرة أن الكفاءة المدرس تنقسم إلى كفاءة التربوية، وكفاءة الشخصية؛ وكفاءة الاجتماعية، وكفاءة المهنية.

وفي تعليم مهارة الكلام هناك معيار مدرس اللغة العربية، وقال الأستاذ إلهام الدين وهو أحد المدرس اللغة العربية في معهد دارالسلام كونتور بأن معيار مدرس اللغة العربية في ترقية مهارة الكلام ثلاثة أشياء، (١) يستولى المفردات (٢) القدرة على تكلم اللغة العربية بناطق (٣) المعرفة على اللغة والثقافة العربية.

وبين الأستاذ إلهام الدين ذلك عن معيار كفاءة الطلاب في مهارة الكلام يعني يستولى علوم اللغة وقواعدها ثم يحفظ المفردات ومعانيها ثم يستطيع أن يتكلم باللغة العربية مع زميله.

مهارة الكلام هي المهارة الأساسية بعد مهارة الاستماع، وتشتمل مهارة الكلام على المحادثة و التعبير الشفهي. الكلام هو مهارة انتاجية تطلب من المعلم القدرة على استخدام الأصوات بدقة والتمكن من الصيغ النحوية ونظام وترتيب الجمل الكلمات حتى تساعد على التعبير عما يريد المتكلم في مرادف الحديث أى أن الكلام عبارة عملية ذكية تتضمن دافعا للمتكلم ثم مضمونا للحديث كما أن الكلام تعتبر عملية انفعالية واجتماعية، ومعنى هذا أن الكلام هو عملية تبدأ وينتهي باتمام عملية اتصال صوتية مع متحدث من بناء اللغة في موقف اجتماعي.^٣

وأهداف تعليم مهارة الكلام إقدار الأفراد على القيام بجميع ألوان النشاط اللغوي التي يطلبها منهم المجتمع، والتعود على النطق السليم للغة، وهذا يستدعى أن يتعلم الفرد فن اللغة وقواعدها، حيث يستخدم ألفاظ للدلالة على المعاني المتنوعة التي ترد في أثناء الكلام، وصوغ الكلام في عبارات صحيحة ثم تمكين الأفراد من التعبير عما في نفوسه، أو عما يشاهدونه بعبارة سليمة. ويكون ذلك بتزويدهم بالمادة اللغوية،

^٣ محمد كامل الناقة، ١٩٨٥ تعليم اللغة العربية للناطقين بلغات أخرى، ص. ١٥٣

لتترقى لغتهم وتكون لديهم القدرة على توضيح الأفكار باستخدام الكلمات المناسبة والأسلوب المناسب، وذلك لأن الألفاظ تحمل شحنات معنوية لا تنفصل عنها.

فالقدرة على استخدام اللغة هي أساس النجاح الإنساني واللغة أيضا إحدى مخلوقات الله.^٤ قال تعالى : " وَمِنْ آيَاتِهِ خَلْقُ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ . وَاخْتِلَافُ أَلْسِنَتِكُمْ وَأَلْوَانِكُمْ ، إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَاتٍ لِلْعَالَمِينَ " .^٥

وفقا على ذلك أن معهد دار السلام كونتور الحديث يتكوّن بعض نشاطها الرسمية من اللغة العربية والإنجليزية اللتان تعاونان الطلبة في إيصالها وتنفيذها. واللغة عنصر من العناصر المهمة للطلبة في إيصال تعبيراتهم ومقاصدهم.

وقد أثبت المعهد شعاره "اللغة تاج المعهد"^٦ فإنه قد يكون منهجا أساسيا لتعليم اللغة وامثالا لبعض المدارس الأخرى. فسيرها مسئولوا إحياء اللغة المركزى من السنة السادسة ومسرفوها من الأساتذة. الأساتذة في هذا المعهد هم الذين قد انتهوا دراستهم حوالى أربع سنوات أو ست سنوات في هذا المعهد.

و بالإضافة إلى ذلك، وتدرّس المعلمين أيضا مؤثر جدا على تحقيق أهداف التعلم. على سبيل المثال، يجب أن تكون الأساليب والاستراتيجيات المستخدمة من قبل المدرسين وفقا لأحوال الطلبة. هناك حاجة إلى التعلم مثيرة للإهتمام في تعلم اللغة العربية. في عملية هناك العديد من المدرسين الذين لا يستخدمون أساليب واستراتيجيات وفقا لخصائص الطلاب. لا بد من المدرسين أيضا أن يهتمون بسلوك الطلاب داخل وخارج الفصول الدراسية.

فكان الإخوان الفصل الأول بكلية المعلمين الإسلامية لهم دور هام في تيسير اللغة كما أنهم كطلاب جديدين ولهم تأثير كبير بأنفسهم في نمو اللغة رقيها

^٤دكتور علي أحمد مدكور ، تدريس فنون اللغة . رياض ١٩٩١ ص ٢٨ و ٢٩

^٥القرآن الكريم ، جاكرتا ، ١٩٨٨ ، الروم ٢٢

^٦ وردون أخبار عالم معهد دار السلام كونتور الحديث للتربية الإسلامية ٢٠٠٥ . ص ٥٤

وانحطاطها. وفي الواقع أن الطلاب فصل الأول ليس كلهم يقدرّون على متابعة طرق التدريس الذي يطبقه المدرس، لأن أكثرهم متخرجون في المدرسة الابتدائية الحكومية لذلك معرفتهم عن اللغة العربية لا يزال قليلا. ثم نقصان الدوافع، إما الداخلية والخارجية حتى صار يتكاسلون في التعلم اللغة العربية.

وكانت طبيعة الناس مختلفة، لأن كل فرد من الأفراد يتأثر بالصفة الطبيعية وبالبيئة، وكذلك طريقة التدريس والتعليم فإن كل فرد يختلف مع غيره فتختلف النتيجة في النجاح.^٧

بنظر إلى أهداف تعليم مهارة الكلام أن توفير أهداف من تعليم مهارة الكلام لم يكن موجودا، لأن بعض من الطلاب لم يقدرّوا على متابعة طرق التدريس من المدرس.

اعتمادا على مقدمة البحث السابقة، أراد الباحث دراسة عميقة وتفصيلية حول "محاولة مدرس اللغة العربية في ترقية مهارة الكلام لدى الطلاب معهد دارالسلام كونتور" مع أن المدرس أحد العناصر في نجاح تعلم مهارة الكلام وأن الطلاب في هذا المعهد بعضهم لم يقدرّوا على متابعة طرق التدريس مهارة الكلام. وكان هذا المعهد من أحد معهد العصرى الذى لا يكتفى على التعلم حول علوم القرآن أو التربية فحسب بل أفخر من ذلك أن هناك مزية أخرى هي وجود البيئة اللغوية، وفيها مساكن الطلاب في هذا المعهد الذي يلزم التكلم طلاقة باستخدام اللغة العربية واللغة الإنجليزية.

^٧Whitherington. *Psikologi Penelitian*. Terjemahan oleh M Buchori. (Jakarta: PT Rineka Cipta 2000). ص. ٦٦

ب. أسئلة البحث

انطلاقاً من خلفية البحث السابقة، يريد الباحث أن يقرر بحثه على المشاكل الآتية:

١. ما مشكلات تعليم مهارة الكلام لدى طلاب معهد دارالسلام كونتور فونوروكو؟

٢. كيف محاولات مدرس اللغة العربية في ترقية مهارة الكلام لدى طلاب معهد دارالسلام كونتور فونوروكو؟

ج. أهداف البحث

و أما الأهداف التي يهدف إليها الباحث في بحثه فهي :

١. معرفة مشكلات تعليم مهارة الكلام لدى طلاب معهد دارالسلام كونتور فونوروكو

٢. معرفة محاولات مدرس اللغة العربية في ترقية مهارة الكلام لدى طلاب معهد دارالسلام كونتور فونوروكو

د. أهمية البحث

إن لهذا البحث له الفائدة. فهذه الفائدة تعود إلى أهمية، الأهمية التطبيقية و هي:

١. للغة العربية، فضلاً عن استخدام المواد الدراسية لدى كل المدرسة

٢. للباحث، يرجى هذا البحث العلمي أن يعرف محاولة تعليم مهارة الكلام في معهد دار السلام كونتور

٣. للمعلم، يرجى هذا البحث العلمى لتكميل دراسة الطلاب بمحاولة تعليم اللغة العربية ولتكون مرجعا للمدرسة الأخرى التى لها فى احدى الطبيعة ولزيادة الإبداعية والجدابة فى تعليمها

٤. للطلاب، لمساعدة الطلاب فى معرفة اللغة العربية ولنمو حماسهم فى تعليم اللغة العربية خاصة بأنواع المحاوله شتى، واللغة الأخرى عامة
٥. لتكون خبرة وعملا للمدرس وخاصة للمدرس الجديد
٦. للمؤسسة، لزيادة جمل المراجع المكتبية، ولزيادة المعارف والمعاملات

هـ. حدود البحث

وجب على الباحث أن يحدد بحثه

١. الحدود الموضوعية :

يركز الباحث إلى مشكلات فى تعليم مهارة الكلام و محاولات مدرس اللغة العربية فى ترقية مهارة الكلام لدى طلاب معهد دارالسلام كونتور

٢. الحدود المكانية :

جرى هذا البحث فى عملية تعليم اللغة العربية فى معهد دارالسلام كونتور فونوروكو

٣. الحدود الزمانية :

يحدد الباحث لهذه عملية البحث فى السنة الدراسية ٢٠١٦ الميلادية.

و. تحديد المصطلحات

هناك بعض المصطلحات فى هذا البحث الذى يحتاج إلى تأكيد التعريف بالترتيب. أما بالنسبة لاحتياجات المدى فى التأكيد مجددا على النحو التالى :

١. محاولات مدرس اللغة العربية هي الأعمال الذى قام به الشخص ليعلم شخصية أخرى عن اللغة العربية. و المدرس هنا الشخص الذي قد تم دراسته في معهد دارالسلام كونتور.

٢. مهارة الكلام، في الواقع هو مهارة إعادة صياغة سليمة النظام الحالى الذى يهدف لنقل إرادة الضرورة، مشاعر، ورغبات الآخرين.

ز. الدراسات السابقة

أجريت البحوث المتصلة بالجهود التي يبذلها المعلمون في تحسين مهارة الكلام أبداً، ولكن هناك القليل في ملكية مشتركة مع البحث الذي أجاه الباحثون عدة، استناداً إلى بيانات المراقبة والبحث التي يبحث الباحثين. من بين هذه العوامل :

١. ماهدرا إيكو أرين ار غيتياس (٠٩٣٣٠٠٥٨)، ٢٠١٣، تعليم مهارة الكلام في معهد دار التوحيد مالانج، "كلية العلوم الإنسانية والثقافة، قسم تعليم اللغة العربية ، في جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية بمالانج". المشرف الأستاذ رضوان الماجستير.

أسئلة البحث يعنى : كيف استخدام استراتيجية تعليم مهارة الكلام في معهد دار التوحيد مالانج؟ و هدف البحث هو لمعرفة استخدام استراتيجية تعليم مهارة الكلام في معهد دار التوحيد مالانج.

ومنهج البحث المستخدم هذا البحث هو منهج البحث الوصفى بالمدخل الكيفى، وأما أدوات البحث المستخدمة لجمع البيانات في المقابلة والملاحظة والوثائق.

ونتيجة تشير إلى استخدام استراتيجيات مهارة الكلام في معهد دار التوحيد مالانج ثلاثة أقسام : (١) استراتيجية مباشرة (٢) استراتيجية مشاهدة الصور (٣) استراتيجية مجموعة الضيرة.

والفرق بين الباحث الآن و الباحث الماضى يعنى فى الهدف، إذا كان الباحث الآن يميل إلى معرفة المحاولات مدرس اللغة العربية فى ترقية مهارة الكلام والعوامل التى تدافع مدرس اللغة العربية فى ترقية مهارة الكلام. و الباحث الماضى تشير إلى استخدام استراتيجيات مهارة الكلام.

٢. محمد عین الیقین (٢٠١٢)، تعليم مهارة الكلام فى المدرسة الرحمة المتوسطة الإسلامية الأهلية سمير سكر داو مالانج، قسم تعليم اللغة العربية، كلية العلوم الإنسانية، جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية بمالانج. تحت الإشراف الدكتور مفتاح الهدى الماجستير.

أسئلة من الباحث يعنى : كيف تعليم مهارة الكلام فى المدرسة الرحمة المتوسطة الإسلامية الأهلية سمير سكر داو مالانج؟ وهدف البحث هو : معرفة كيفية تعليم مهارة الكلام فى المدرسة الرحمة المتوسطة الإسلامية الأهلية سمير سكر داو مالانج.

كانت النتائج من هذا البحث تعليم مهارة الكلام فى المدرسة الرحمة الثانوية الإسلامية الأهلية سمير سكر داو مالانج هو يستخدم طريقة مباشرة، وهذه الطريقة يركز تعليم اللغة العربية الأصلية حتى فى التعليم لا يعطى باللغة الأم والإصاحبة الموائد. المساواة بين هذا العنوان وعنوان الباحث الآن يعنى فى كيفية التعليمية، يعنى بطريقة مباشرة.

الفرق بين الباحث الآن والباحث الماضى يعنى إذا كان الباحث الماضى يميل إلى معرفة تعليم مهارة الكلام و أمّا الباحث الآن يميل إلى المحاولات مدرس اللغة العربية فى ترقية مهارة الكلام و يبحث عن العوامل التى تدافع مدرس اللغة العربية فى ترقية مهارة الكلام لدى طلاب فصل الأول.

٣. أحمد بودى رزال (٢٠١١)، استخدام الطريقة المباشرة في ترقية مهارة الكلام بمعهد الرشيد بوجونكورو، كلية علوم التربية و التعليم في الجامعة الإسلامية الحكومية بالانج. تحت الإشراف الحاج بشرى مصطفى الماجستير.

أسئلة البحث يعنى : كيف استخدام الطريقة المباشرة في ترقية مهارة الكلام بمعهد الرشيد بوجونكورو؟ وهدف البحث هو : معرفة استخدام الطريقة المباشرة في ترقية مهارة الكلام بمعهد الرشيد بوجونكورو.

كانت النتائج من هذا البحث استخدام الطريقة المباشرة في ترقية مهارة الكلام بمعهد الرشيد بوجونكورو هو أن استخدام الطريقة المباشرة في ترقية مهارة الكلام عموما حتى يحصلون إلى النتائج الجيدة. المساواة بين هذا العنوان وعنوان الباحث الآن يعنى في كيفية التعليمية، يعنى بطريقة مباشرة.

الفرق بين الباحث الآن والباحث الماضى يعنى إذا كان الباحث الماضى يبحث عن كيفية استخدام طريقة المباشرة في ترقية مهارة الكلام وأما الباحث الآن يبحث عن المحاولات مدرس اللغة العربية في ترقية مهارة الكلام و يبحث عن العوامل التي تدفع مدرس اللغة العربية في ترقية مهارة الكلام لدى طلاب فصل الأول.

٤. مصطفى (٢٠٠٨)، تعليم مهارة الكلام بالطريقة المباشرة في مدرسة بستان العلوم الدينية التعليمية الأولى، كلية علوم التربية و التعليم في الجامعة الإسلامية الحكومية بالانج. تحت الإشراف الحاج سيف المصطفى الماجستير.

أسئلة البحث يعنى : كيف تعليم مهارة الكلام في مدرسة بستان العلوم الدينية التعليمية الأولى؟ وهدف البحث يعنى : لمعرفة تعليم مهارة الكلام في مدرسة بستان العلوم الدينية التعليمية الأولى.

و كانت نتائج البحث تعنى أن الطريقة المباشرة أحسن الطريقة التعليمية في تعليم مهارة الكلام. المساواة بين هذا العنوان وعنوان الباحث الآن يعنى في كيفية التعليمية، يعنى بطريقة مباشرة.

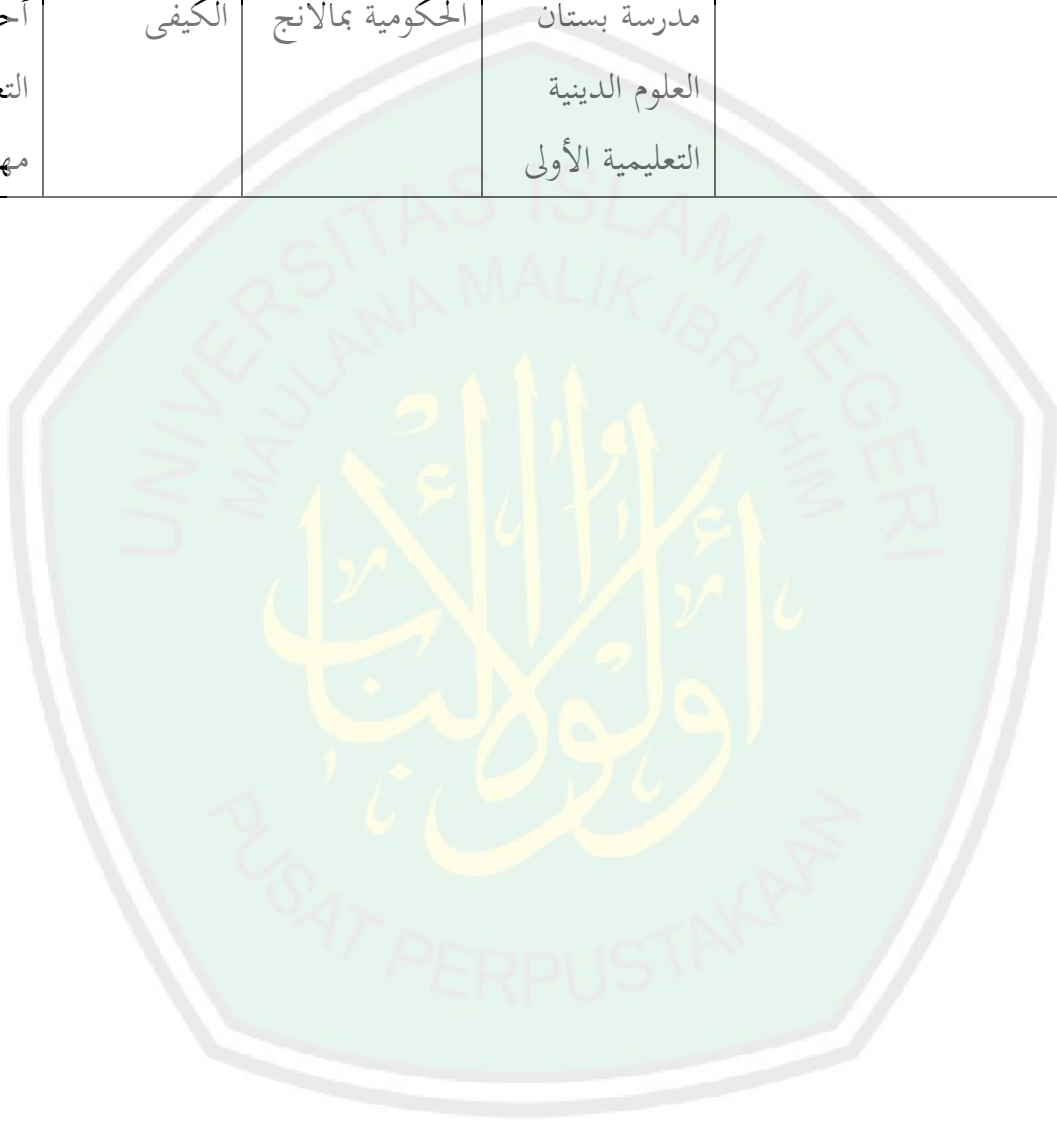
الفرق بين الباحث الآن والباحث الماضى يعنى إذا كان الباحث الماضى يبحث عن أحسن الطرائق المستخدمة في ترقية مهارة الكلام وأما الباحث الآن يبحث عن المحاولات مدرس اللغة العربية في ترقية مهارة الكلام و يبحث عن العوامل التى تدافع مدرس اللغة العربية في ترقية مهارة الكلام لدى طلاب فصل الأول.

جدول ١

رقم	الباحث	موضوع	كلية و جامعة	منهج البحث	نتائج البحث
١	ماهندرا إيكو أرين أرغيتياس	تعليم مهارة الكلام فى معهد دار التوحيد مالانج	كلية علوم التربية و التعليم فى الجامعة الإسلامية الحكومية بمالانج	منهج البحث الوصفى بالمدخل الكيفى	نتيجة تشير إلى استخدام استراتيجيات مهارة الكلام فى معهد دار التوحيد مالنج ثلاثة أقسام : (١) استراتيجية مباشرة (٢) استراتيجية مشاهدة الصور (٣) استراتيجية مجموعة الضيرة

٢	محمد عين اليقين	تعليم مهارة الكلام في المدرسة الرحمة المتوسطة الإسلامية الأهلية سمير سكر داو مالانج	كلية علوم التربية و التعليم في الجامعة الإسلامية الحكومية بمالانج	منهج البحث الوصفي بالمدخل الكيفي	وكان النتائج من هذا البحث تعليم مهارة الكلام في المدرسة الرحمة الثانوية الإسلامية الأهلية سمير سكر داو مالانج هو يستخدم طريقة مباشرة، وهذه الطريقة يركز تعليم اللغة العربية الأصلية حتى في التعليم لا يعطى باللغة الأم والإصاحبة الموائد.
٣	أحمد بودي رزال	استخدام الطريقة المباشرة في ترقية مهارة الكلام بمعهد الرشيد بوجونكورو	كلية علوم التربية و التعليم في الجامعة الإسلامية الحكومية بمالانج	منهج البحث الوصفي بالمدخل الكيفي	نتائج هذا البحث أن استخدام الطريقة المباشرة في ترقية مهارة الكلام عموما حتى يحصلون إلى النتائج الجيدة.

٤	مصطفى	تعليم مهارة الكلام بالطريقة المباشرة في مدرسة بستان العلوم الدينية التعليمية الأولى	كلية علوم التربية و التعليم في الجامعة الإسلامية الحكومية بمالانج	منهج البحث الوصفي بالمدخل الكيفي	من هذا البحث له ، ونتائج هي أن الطريقة المباشرة أحسن الطريقة التعليمية في تعليم مهارة الكلام
---	-------	--	--	---	---



الفصل الثانى

الإطار النظرى

المبحث الأول : محاولات مدرس اللغة العربية

١. تعريف عن محاولات مدرس اللغة العربية

"المحاولة" لغة، السعي والاختيار لنيل المقصود أو لحل المشكلة.^٨

المحاولة التي يبذلها المعلم في جعل التعلم النشط، حيث أنه قادرا على تحسين التعلم وقفا لاحتياجات ورغبات المدرسين و الطلاب أنفسهم.

يعرف موليأسا أن المعلم هم الذي يجعل الطلاب و البيئة أحسن من قبل. لذلك يجب أن يكون المعلمون معايير الجودة الشخصية التي تشمل مسؤوليتهم في رعاية الطلبة والبيئة.^٩

قال طيفورى أن المعلم هو الشخص الذى له العلوم الكثيرة، ويستطيع أن يمارس الطلاب بتلك العلوم و يجعل الطلاب أفضل في كل شئ.^{١٠}

إن المعلم عامل من عوامل نجاح تعليم اللغة الأجنبية، لأن نجاح متعلمين متوقف على كفاءة المعلم في التعليم. وأما الكفاءة هي كل شئ يصور الكفاءة شخص كمية أو كوفية.^{١١} أن معلم نوع من الشخص المثالى في فصل اللغة، لأنه هو الذى ينظم جميع النشاطات التعليمية وعامل من عوامل النجاح في التعليم.^{١٢}

المحاولة هي الأنشطة بتحرك الجسد، والطاقة والعقل لتحقيق هدف العمل ولتحقيق شئ ما. لكل معلم يكون له تأثير على الطلاب، وجود التأثير ما يحدث عن طريق التعليم والتدريس بقصد

^٨KBBI : ١٩٩٠ : ٩٩٥

^٩Mulyasa, menjadi guru profesional, (PT Remaja Rosda Karya, Bandung. ٢٠٠٦), ص. ٣٧

^{١٠} Thoifuri, menjadi guru inisiator, (Semarang Resail Media Grup, ٢٠٠٨), ص. ١

^{١١} Moh. Uzeir Usman, *Menjadi Guru Profesional*, (PT. Rosda Karya, Bandung. ١٩٩٠), ص. ١

^{١٢} Moh. Uzeir Usman dan Setiawati Lilis, *Upaya Optimalisasi Kegiatan Belajar Mengajar*, (Bandung : Rosda Karya, ١٩٩٣), ص. ٤٤

وهناك يحدث أيضا عن غير قصد لم يتعرف المعلم، من خلال الموقف والأسلوب ومظاهر مختلفة وشخصية المعلم سوف يتأثر أكثر من الذكاء والمعرفة.

المعلم كالمشرف لديه المحاولة للتشريف وللتوجيه طلابهم نحو إيجابي السلوك ونمو التعلم. وهكذا، إذا كان قد حاول المعلم في نجاح الطلاب لتحقيق شيء ما، يقال هذا التعليم ممتازا. القدرة هي القدر أو التمكن من الذات.^{١٣}

٢. أهداف محاولات المدرس

هناك بعض الأهداف من محاولات المدرس:^{١٤}

- أ) محاولة المدرس كالمربي الذي له الوظيفة في إعطاء المساعدة و الشجاعة للطلاب. ثم الوظيفة يتعلق بنظام المدرسية حتى يطيع كل منهم.
- ب) محاولة المدرس كالأُسوة الحسنة للطلاب. يرحو الطلاب من المدرس أن يكون مثاليا لهم.
- ت) محاولة المدرس لجعل الطلاب منحرفات. لا شك ولا ريب أن التربية الشخصية بعض المحاولات التي تكلف جميع الأطراف وليس المدرس فحسب. إما من الوالدين أو الأسرة أو المجتمع وغيرها. لأن التربية الشخصية مهمة، الطلاب الذين لهم علوم كثيرة وليس لهم الأدب؟ فلا يقال بطلاب الحقيقي، يقال طلاب الحقيقي إذا كان له العلوم الكثيرة والآداب الجيد
- ولذلك، الأعمال التي تعمل المدرس والوالدين و النافذون لابد مطابقا بشريعة الاجتماعية والدولية. لأن الأساس لبلدة إندونيسيا هو المبادئ الخمسة.
- ث) محاولة المدرس كوسيلة في بناء المجتمع. يرحو من المدرس أن يكون محركا في جميع إنماء الحقول التي تعمل. يستطيع المدرس أن يتطور جميع المهارة الاجتماعية ويساعد المجتمع في تكوين البيئة الجيدة.

^{١٣} Zakiyyah Drajat, *Keribadian Guru*, Bulan Bintang, Jakarta, ١٩٨٠.

^{١٤} Arifin, M, *Ilmu Pendidikan Islam*, Jakarta, Bumi Asakara ١٩٩٦

التربية الرسمية هي التربية المنتظمة و المستويات التي تتكون من تربية الأطفال و الابتدائية والمتوسطة والعالية. في العامة أن التربية الرسمية هي المكان المطابق للطلاب في بحث عن العلوم وترقية المعارف الدنيوية والأخوية والمكان المطابق لتدريب الشباب كي تكون رجال الغد.

وماهي حقيقة المدرسة؟ المدرسة هي المؤسسة بمنظمة مرتبة وجميع الأنشطة الموجودة فيها ويقال هذه كلها بمنهج الدراسية. أهداف من المدرسة الرسمية هي كموقع العلوم ، ومكان لتطوير الدول، ومكان لتذكير المجتمع بأن التربية مهمة لحياتهم في المستقبل.

المبحث الثاني : المشكلات

أ. مفهوم المشكلات

المشكلات هي حالة من عدم الرضا أو التوثر تنشأ عن إدراك وجود عوائق تعترض الوصول إلى الهدف أو توقع إمكانية الحصول على نتائج أفضل بالاستفادة من العملية والأنشطة المألوفة على وجه حسن وأكثر كفاية.

ويمكن تعريف المشكلة من نظريات الأخرى على أنها نتيجة غير مرضية أو غير مرغوب فيها تنشأ من وجود سبب أو عدة أسباب معروفة أو غير معروفة تحتاج لإجراء دراسات عنها للتعرف عليها حتى يمكن التأثير عليها، كما تختلف المشكلات من حيث درجة حدتها أو تأثيرها.^{١٥}

المشكلات في مفهوم الآخر هي انحراف ما من الحالة الطبيعية إل مؤثرات سلبية تضر الحالة النفسية كما تضر البيئة الاجتماعية والاقتصادية والسياسية ويسعى الفرد إلى معرفة أسباب المشكلة لكي يحاول اصلاحها كالمريض ولتسرب والانحراف والجرائم.^{١٦}

مثال ذلك :

^{١٥} yomgedid.kenanaonline.com/Posts/٧٨٣٢

^{١٦} عبد العزيز المعايطة، مشكلات تربوية معاصرة، (عمان : دار الثقافة، ٢٠٠٦)، ص. ١٥

١. الحالة الصحية للفرد تبقى في حدودها الطبيعية ما لم يؤثر عليها عامل القلق النفسي أو عوامل الأمراض الأخرى.
٢. والحالة الاجتماعية للمجتمع والفرد تبقى في حدودها الطبيعية.

ب . أنواع المشكلات

إن تعليم اللغة العربية التي قامت بها المؤسسات التربوية باندونيسيا إلى هذه الدققة لا تخلو من امشكلات لأن الواقع أن تعليم اللغة العربية لها علاقاتها المتبعة بالعوامل. من المعلم والمتعلم وسائل والطريقة وكذلك دوافع للتعليم.

ومشكلات للمتعلمى اللغة العربية من الإندونيسيين كما ذكر هدايات تدور بين أربعة عوام،^{١٧} وهي (١) العامل اللغوى و(٢) الاجتماعي و (٣) العامل النفسي و(٤) العامل المنهجي.

(١) العامل اللغوي

لكل لغة خصائص وكذلك اللغة العربية لها خصائص. والمشكلات التي وجدها متعلموا اللغة العربية من الاندونيسيين هي في النظام الصوتي والنظام كتابة الحروف وشكل الكلمة و قواعد الجملة والمفردات.

(٢) العامل الاجتماعي

أن لغة أدوات لتعبير همم والآراء والشعور، ولها دورها الهام في المجتمع الانسان. ودور المجتمع كذلك محتاج اليه في تعليم اللغة، لأن المجتمع والبيئة كلاهما يلعبان دورا هاما في تنمية اللغة. ويشمل المجتمع على الأسرة وصاحب التعليم والمعلم والبيئة المدرسية ووسائل الاعلان مثل راديو والتلفزيون والكتب والمجلات والجرائد وغيرها. و مشكلات تعليم اللغة العربية لسكان إندونيسيا قلة الدوافع التي تدفع عملية التعليم و تعلم اللغة العربية.

^{١٧} D. Hidayat. 1988. Problematika Pengajaran Bahasa Arab. Semarang : PT. Karya Toha Putra, hal. 57.

وعلى العموم أن متعلمي اللغة العربية لا يرغبون في استعمال اللغة العربية في الكلام اليومي مع الأصحاب أو معلم مع أنهم يقدرّون على النطق بها.

(٣) العامل النفسي

في بداية تعليم اللغة الأجنبية يخطئ متعلموا اللغة الأجنبية كثيرا لوجود الفرق بين اللغة الأم ولغة الأهداف، ثم يقترض أن هذا الفرق بسبب إلى المشكلات. وهذه المشكلات من مصادر الأخطاء.

الحياء والخوف من الخطاء الذي يصيب كثيرا متعلمي اللغة لشعبة اللغة الأجنبية وبالخصوص اللغة العربية. والوعي الناقص لدى المتعلمين يؤدي إلى المشكلات تعليم اللغة العربية. الخوف والخطاء يؤديان إلى التحقير والضحك من الجوانب وهم يعتبرون أن هذه الأخطاء جهالة وفكاهة. لذلك يحتاج في تعليم اللغة العربية إلى الإدارة في استعمال اللغة الأجنبية (العربية) التي تعلمها والشجاعة في قبول الأخطاء من علامات متعلمي اللغة الأجنبية النا جحين (تجا هيونو ١٩٨٧ : ٨٢) ضعف الإدارة والبواعث من المتعلمين لتعلم اللغة العربية لا يشعرون بالفخر كما أنهم يستعوبون على اللغة الأخرى مثل اللغة الألمانية أو الإنجليزية (حارس: ٢٠٠١، ٢٦)

ويشرح أيضا عن مشكلات في ضعف الدافعية و ضعف القدرة على اتباع التعليمية (عبد العزيز: ٢٠٠٥، ٧٧)

أ- ضعف الدافعية

تعرف الدافعية بأنها حالة داخلية تحرك الفرد نحو سلوك ما يشجع القيام به على اكتساب الجوائز، ولكن بعد ذلك يطمع الأطفال لكسب رضى

واهتمام الوالدين ومدحهم لهم على إنجازاتهم الدراسية واستقلاليتهم. إن الأطفال يرغبون في ادخال السرور على والديهم عن طريق إنجازاتهم العالية خاصة عندما يعرفون بأن جهودهم ستجلب لهم نتائج جيدة عندما يشعرون بالمسؤولية ويكونون قد حققوا دافعيتهم الذاتية نحو الإنجاز، أي أنهم استطعوا أن ينتقلوا من دعم البيئة إلى دعم الذات. وعندما يعرف الأطفال أيضا بأن النجاح سبب الإنجاز الجاد وأن الفشل ناتج عن نقص في العمل والجهد الدراسي. إن الأطفال الذين لديهم دافعية عالية، غالبا ما تكون لديهم أهداف عالية، وكذلك فإن الرغبة في النجاح لدي الأطفال تقودهم إلى المزيد من الجهد والمثابرة وتجنب الفشل، كما أن نقص الدافعية يقودهم حتما إلى سوء الإنجاز.

أسباب:

(١) رد فعل على السلوك الأبوي: يخاف الطفل من الفشل في الامتحانات خاصة اذا كان والده يتوقع منه الكثير، وقد أظهرت بعض الدراسات أن بعض الأطفال يظهرون نقصا في الدافعية وفي تعلم مهارة القراءة بسبب الضبط الأبوي نحو التحصيل خاصة اذا كان الوالدان قاسيين، الأمر الذي يجعل الأطفال يشعرون بأن الوالدين منتقمان ومعاقبان وغير عقلانيين. فاذا توقع الآباء الكمال كان رد فعل الأطفال هو الاستسلام.

(٢) التوقعات المتدنية : إذا أساء الآباء تقدير قدرات أطفالهم واعتقدوا بأنهم غير جديرين بالتحصيل العالي، فإن هذا الاعتقاد يخفض من دافعيتهم نحو الدراسة خاصة إذا لم يشجع الوالدان العمل الناجح في الامتحانات بسبب اعتقادهم بأن أطفالهم غير قادرين على النجاح، ولأن هؤلاء الآباء لم يشجعوا الاستقلالية والاعتماد على النفس عند أطفالهم.

(٣) الإهمال وعدم الاهتمام: ينشغل بعض الآباء بشؤونهم الخاصة وينسون أطفالهم كما لو أن التعليم ليس له وزن عندهم، وعلى العكس من ذلك إذا شجع

الوالدان الطفل وعززاه التعزيز المناسب وربتا على كتفه أو مسحاً على شعره و أهدن نحوه الإهتمام المناسب فإن كل ذلك يقوى دافعيته نحو الدراسة.

(٤) التساهل : يترك بعض الآباء أطفالهم وشأنهم خاصة إذا كان النظام لا يشكل جزءاً هاماً في حياتهم اليومية، ويعتقد بعض الآباء خطأ أن التساهل مع الأطفال يجعل الدافعية لديهم وعلى العكس فإن التساهل يجعل الأطفال يشعرون بعدم الأمن ويجعل لديهم دافعية متدنية، إذا أن ذلك لن يعلم الأطفال وضع أهداف خاصة بهم.

(٥) الصراعات الأسرية : تستحوذ المشكلات الأسرية على الأطفال ولذلك يتدنى تحصيلهم، وسوف ينظر أطفالهم إلى المدرسة بعدم الإهتمام خاصة عندما يرون أن التهديدات المستمرة والخطيرة تهدد أمنهم. إن المناقشات والمجادلات الحادة والساخنة والمتوترة تفود إلى إيجاد طفل مكتسب لا يقوم على الدراسة، الأمر الذي لا يدفع الطفل إلى إدخال السرور على والديه بنجاحه وإنجازه، لذلك يلجأ الأطفال إلى الهروب من هذه المصاعب ويستسلمون إلى خيالهم وإلى أحلام اليقظة وإلى المحدرات والجنوح خاصة إذا ركزت المدرسة على التحصيل وأهملت المشكلات الأسرية الأخرى.

(٦) الرفض والنقد المستمرين : يتصف الأطفال المرفضون بالعزم وعدم اللياقة ويكون لديهم إحساس بالنقص والغضب والشراسة ولذلك فإن النقد الشديد يسبب ردود فعل السالبة.

(٧) الحماية الزائدة : يقدم بعض الآباء الحماية الزائدة لأطفالهم إعتقاداً منهم بأن ذلك سوف يحميهم من الأخطار ويكون هؤلاء الآباء مندفعين نحو هذا الاتجاه بسبب شعورهم بالذنب نحو أطفالهم ولأنهم يعتبرون أنفسهم سبباً في شقائهم الأمر الذي لن يعلم هؤلاء الأطفال الاعتماد على أنفسهم وسوف يضعف إنجازهم.

٨) تدني مفهوم الذات : إن الشعور الطفل بالنقص والعجز يضعف من دافعيته نحو ذاته، ويشعر الطفل بأنه لا يستطيع أن يغير في بيئته ويحرز النجاح، وكأنه يبحث عن الفشل، هؤلاء الأطفال غير قادرين على التعبير عن الغضب وليسوا قادرين على تدعيم أنفسهم ويمتد عدم رضاهم إلى داخلهم ولذلك تصبح دافعيتهم نحو الدراسة متدنية وتصبح أهدافهم غير طموحة وتفقد المعززات أثرها في إثارة دافعيتهم.

٩) مشاكل النمو : إن الأطفال الذين ينمون بسرعة أقل من أندادهم، هم أقل داخلية ويوصف هؤلاء الأطفال بعدم النضج الجسم والنفس والاجتماع، وأنهم مختلفون عن الآخرين وأنهم يفتقرون للمثابرة ويجبطون بسهولة ويفقدون إهتمامهم بسرعة وتجنب عزمتهم وينسون المعلومات بسرعة، ولذلك تصبح جهودهم غير مجدية لهم وللآخرين.

المبحث الثالث : تعليم مهارة الكلام

أ. مفهوم مهارة الكلام

الكلام في أصل اللغة عبارة عن الأصوات المفيدة، وعند المتكلمين هو المعنى القائم بالنفس الذي يعبر عنه بالفاظ، يقال في نفسى الكلام، و في اصطلاح النجاة : الجملة المركبة المفيدة نحو : جاء الشتاء.^{١٨} أما تعريف الإصطلاح للكلام فهو : ذلك الكلام المنطوق الذي يعبر به المتكلم عما في نفسه من هاجسه، أو خاطره، وما يجول بخاطره من مشاعر وإحساسات،

^{١٨} يجمع اللغة العربية: المعجم الوسيط، ج ٢ ص ٨٠٦

وما يزخر به عقله من رأى أو فكر، وما يريد أن يزود به غير من معلومات، أو نحو ذلك، في طلاقة وانسياب، مع صحة في التعبير وسلامة في الأداء^{١٩}.

الكلام في أصل البريد الإلكتروني عبارة عن : الأصوات المفيدة، وعند المتكلمين هو : المعنى القائم بالنفس يقول يعبر عنه بالألفاظ، يقال في نفسى الكلام، و في اصطلاح النجاة : الجملة المركبة المفيد.

تتحدث المهارات هي المهارات التي هناك حاجة ماسة إلى شخص كى ينقل إرادة ومشاعر ورغبات.

الكلام لغة منطوقة للتعبير عن أفكار ذهنية. واللغة في الأساس هي الكلام، أما الكتابة فهي محاولة لتمثيل الكلام، والدليل على ذلك ما يلي :^{٢٠}

- أ. عرف الإنسان الكلام قبل يعرف الكتابة بزمان طويل، حيث ظهرت الكتابة في فترة متأخرة من تاريخ الإنسان.
- ب. يتعلم الطفل الكلام قبل أن يأخذ في تعليم الكتابة، التي يبدأ في تعلمها عند دخول المدرسة.
- ج. جمع الناس الأسوياء يتحدثون بلغتهم الأم بطلاقة، و يوجد عدد كبير من الناس لا يعرفون الكتابة في لغتهم.
- د. هناك بعض اللغات مازلت منطوقة غير مكتوبة.

ب. أهداف تعليم مهارة الكلام

هناك أهداف كثيرة و متنوعة من تعليم مهارة الكلام، وأهداف الكلام نشترك مع أهداف اللغة العربية العامة، وهناك أهداف عامة للكلام يمكن توضيحها فيما يلي :^{٢١}

^{١٩} نفس المراجع، ج ١ ص ١٦٠

^{٢٠} عبد الرحمن، إضاءات لمعلمي اللغة العربية لغير الناطقين بها. ص ١٨٥

^{٢١} أحمد فؤاد محمد عليان، المهارات اللغوية ماهيتها وطرائق التدريسها ص ٩٤-٩٥

١. إقدار الأفراد على القيام بجميع ألوان النشاط اللغوي التي يطلبها منهم المجتمع، والتعود على النطق السليم للغة، وهذا يستدعى أن يتعلم الفرد فن اللغة وقواعدها، حيث يستخدم ألفاظ للدلالة على المعاني المتنوعة التي ترد في أثناء الكلام، وصوغ الكلام في عبارات صحيحة.

٢. تمكين الأفراد من التعبير عما في نفوسهم، أو عما يشاهدونه بعبارة سليمة. ويكون ذلك بتزويدهم بالمادة اللغوية، لتترقى لغتهم وتكون لديهم القدرة على توضيح الأفكار باستخدام الكلمات المناسبة والأسلوب المناسب، وذلك لأن الألفاظ تحمل شحنات معنوية لا تنفصل عنها.

٣. توسيع دائرة أفكارهم، وذلك بإقذارهم على تنسيق عناصر الفكرة المعبر عنها بما يضيف عليها جمالا وقوة تأثير في السامع، وإقذارهم على نقل وجهة نظرهم إلى غيرهم من الناس. والإبانة عما في النفس بتعبير سهل مفهوم.

وهناك أيضا أهداف تعليم الكلام للناطقين بغير العربية ويمكن عرضها فيما يلي :^{٢٢}

١. أن ينطق المتعلم أصوات اللغة العربية، وأن يؤدي أنواع النبر والتنغيم المختلفة وذلك بطريقة مقبولة من أبناء العربية.
٢. أن ينطق الأصوات المتجاورة والمتشابهة.
٣. أن يدرك الفرق في النطق بين الحركات القصيرة والحركات الطويلة.
٤. أن يعبر عن أفكار مستخدم الصيغ النحوية المناسبة.
٥. أن يعبر عن أفكار مستخدم النظم الصحيحة لتركيب الكلمة في العربية خاصة في لغة الكلام.
٦. أن يستخدم بعض الخصائص اللغوية في التعبير الشفهي مثل التذكير والتأنيث وتمييز العدد والحال ونظام الفعل و أزمنته وغير ذلك مما يلزم المتكلم بالعربية.
٧. أن يكتسب ثروة لفظية كلامية مناسبة لعمره ومستوى نضجه و قدراته، وأن يستخدم هذه الثروة في إتمام عملية اتصال عصرية.

^{٢٢} محمد كامل الناقه، ٢٠٠٣، طرائق التدريس اللغة العربية لغير الناطقين بها، ص. ١٣

٨. أن يستخدم بعض الأشكال الثقافية العربية المقبولة والمناسبة لعمره و مستواه الاجتماعي وطبيعة عمله, وأن يكتسب بعض المعلومات الأساسية عن التراث العربي والإسلامي.
٩. أن يعبر عن نفسه تعبيرا واضحا ومفهوما في مواقف الحديث البسيطة.
١٠. أن يتمكن من التفكير باللغة العربية والتحدث بها بشكل متصل ومترابط لفترات زمنية مقبولة.

ج. أهمية مهارة الكلام

الكلام من المهارات الأساسية، التي يسعى الطالب إلى إتقانها في اللغة الأجنبية. ولقد اشتدت الحاجة إلى هذه المهارة في فترة الأخيرة، عندما زادت أهمية الاتصال الشفهي بين الناس. ومن الضرورة بمكان عند تعليم اللغة العربية الاهتمام بالجانب الشفهي، وهذا هو الاتجاه الذي نرجو أن يسلكه مدرس اللغة العربية، وأن يجعل همهم الأول تمكين الطلاب من الحديث بالعربية، لأن العربية لغة الاتصال، يفهمها ملايين الناس في العالم.^{٢٣}

من أهمية مهارة الكلام ما يلي :^{٢٤}

١. من المؤكد أن الكلام كوسيلة الإفهام سبق الكتابة في الوجود، فالإنسان تكلم قبل أن يكتب.
٢. التدريب على الكلام يعود الإنسان على الطلاقة في التعبير عن أفكاره والقدرة على المبادأة ومواجهة الجماهير.
٣. الحياة المعاصرة بما فيها من حرية وثقافة في حاجة ماسة إلى المناقشة، وإبداع الرأي، ولا سبيل إلى ذلك إلا بالتدريب الواسع على التحدث الذي يؤدي إلى تعبير الواضح عما في النفس.

^{٢٣} عبد الرحمن، ص ١٨٥

^{٢٤} أحمد فؤاد محمود عليان، ١٩٩٢، ص ٨٧-٨٨

٤. الكلام ليس وسيلة لطمأنة الناس المتنقلين فقط، طمأنة أهليهم وذويهم.
٥. الكلام مؤشر صادق - إلى حد ما - للحكم على المتكلم، ومعرفة مستواه الثقافي، وطبقته الاجتماعية، ومهنته، وأحرفته.
٦. الكلام وسيلة الاقناع، والفهم بين المتكلم والمخاطب.
٧. الكلام وسيلة لتنقيس الفرد عما يعانيه، لأن تعبير الفرد عن نفسه علاج نفسى يخفف من حد الأزمة التي يعانيها أو المواقف التي يتعرض لها.
٨. الكلام نشاط إنسانى يقوم به الصغير والكبير، والمتعلم والجاهل، والذكر والأنثى حيث يتحلى الفرد فرصة أكثر فى التعامل مع الحياة، والتعبير عن مطالبه الضرورية.
٩. الكلام وسيلة رئيسة فى العملية التعليمية فى مختلف مراحلها، لا يمكن أن يستغنى عنه معلم فى أية مادة من المواد للشرح والتوضيح.

د. طريقة تعليم مهارة الكلام

كما عرفنا أن الطريقة هى الوسيلة المستخدمة للمعلم لإلقاء المادة الدراسية إلى التلاميذ. لذلك بعد فكر المعلم المادة الدراسية فينبغى أن يفكر طريقة تعليمها إلى التلاميذ. بإهتمام أحوال التلاميذ. لا بد للمعلم أن يفكر خير الطريقة لتركيب المادة الدراسية ويجعله كسلاسل المتصلة. لا بد للمعلم أن يستطيع الإختار والتوافق وتطبيق طريقت تعليم المادة الدراسية التى تناسب بالحالات. أكثر النجاح فى التعليم يعين باختيار المادة واستعمال الطريقت التامة.

وفى تطويرها، هناك كثير من الطرائق لتعليم اللغة العربية بدأت من الطرائق التقليدية لها فروع مختلفة إلى الطرائق الحديثة. وهنا نناقش بعض الطرائق الشعبية وهى الطريقة الرئيسية، ومنها:

- الطريقة المباشرة

الطريقة المباشرة هي الطريقة التي تعتمد على الربط بين كلمات وجمل اللغة الأجنبية والأشياء والأحداث بدون أن يستخدم المدرس أو التلاميذ لغتهم الوطنية.^{٢٥} وتتجنب هذه الطريقة استخدام الترجمة في تعليم اللغة الأجنبية وتعتبرها عديمة الجدوى، بل شديدة الضرر على تعليم اللغة المنشودة وتعلمها. بمواجهة هذه الطريقة فإن اللغة الأم لا مكان لها في تعليم اللغة الأجنبية. تستخدم هذه الطريقة الاقتران المباشر بين الجملة والموقف الذي تستخدم فيه. ولهذا سميت الطريقة بالطريقة المباشرة.^{٢٦}

ظهرت هذه الطريقة كرد فعل لطريقة النحوي والترجمة التي كانت تعامل اللغات. ومن أهم الملامح هذه الطريقة فيما يلي:

- (١) . إن الهدف الأساسي الذي تنشده هذه الطريقة هي التنمية قدرة الدارس على أن يفكر باللغة العربية ليس بلغة الأولى أو بلغة الأم.
- (٢) . ينبغي تعليم اللغة العربية من خلال العربية ذاتها دون أية اللغة وسيطة.
- (٣) . الحوار بين الأفراد يعبر الشكل الأول والشائع لاستخدام اللغة والمجتمع الإنساني.
- (٤) . النحو وسيلة لتنظيم التعبير اللغوي وضبطه.
- (٥) . يستغرق المعلم معظم الوقت في طرح الأسئلة على الدارسين وفي الإجابة على أسئلتهم.
- (٦) . إن اهتمام هذه الطريقة بتنمية قدرة الدارس على نطق الأصوات.^{٢٧}

- الطريقة السمعية الشفوية

ومن أبرز افتراضات هذه الطريقة هي كانت اللغة أساسا كلام، أما الكتابة فهي تمثيل جزئي للكلام. ولذلك يجب أن ينصب الاهتمام في تعليم اللغة الأجنبية على الكلام، وليس على القراءة والكتابة. يجب أن يسير تعليم اللغة الأجنبية بموجب تسلسل معين هو استماع

^{٢٥} محمود كامل الناقة. تعليم اللغة العربية للناطقين بلغات أخرى. (مكة: حقوق الطبع لجامعة أم القرى، ١٩٨٥) ص: ٧٤.

^{٢٦} محمد علي الخولي. أساليب تدريس اللغة العربية. (الرياض: المملكة العربية السعودية. ١٩٨٢) ص: ٢٢

^{٢٧} رشدي أحمد طعيمة، تعليم العربية لغير الناطقين بها (جامعة المنصورة مصر ١٩٨٩) ص: ١٢٩-١٣٢

ثم كلام ثم قراءة ثم كتابة. وهذا يعني أن يستمع المتعلم أولاً، ثم يقول ما استمع إليه ثم يقرأ ما قال ثم يكتب ما قرأ أو عما قرأ. وطريقة تكلم اللغة الأجنبية تماثل طريقة اكتساب الطفل للغة الأم. فهو يستمع أولاً ثم يبدأ يحاكي ما استمع إليه. ثم يذهب إلى المدرسة ليتعلم القراءة ثم الكتابة. أفضل طريقة لاكتساب اللغة الأجنبية هي تكوين العادات اللغوية عن طريق المرن على القوالب. إن المتعلم بحاجة إلى تعلم اللغة الأجنبية، وليس إلى تعلم عنها. وهذا يعني أنه بحاجة إلى التمرن على نطقها ولا ينفعها أن يعرف قوانينها وتحليلاتها اللغوية. كل لغة فريدة في نظامها اللغوي، ولا فائدة من المقارنات والتقابلات. الترجمة تضر تعلم اللغة الأجنبية، ولا داعي لاستخدامها. وأفضل مدرس للغة الأجنبية هو الناطق الأصلي المدرب.^{٢٨}

- الطريقة الانتقائية

تأتي الطريقة الانتقائية ردًا على الطرائق الثلاث السابقة. ترى هذه الطريقة أن المدرّس حر في اتباع الطريقة التي تلائم طلابه، فله الحق في استخدام هذه الطريقة، أو تلك. كما أن من حقه أن يختار من الأساليب، ما يراه مناسبًا للموقف التعليمي، فهو قد يتبع أسلوبًا من أساليب طريقة القواعد والترجمة، عند تعليم مهارة من المهارات اللغوية، ثم يختار أسلوبًا من أساليب الطريقة السمعية الشفهية في موقف آخر. وقد نبعت فلسفة هذه الطريقة من الأسباب التالية: لكل طريقة محاسنها التي تفيد في تعليم اللغة، ولا توجد طريقة مثالية تخلو من القصور، وطرائق التعليم تتكامل فيما بينها ولا تتعارض، وليس هناك الطريقة تناسب جميع الأهداف والطلاب والمدرسين والبرامج.^{٢٩} والافتراضات الكامنة وراء هذه الطريقة هي:

(١). كل طريقة في التدريس لها محاسنها ويمكن الاستفادة منها في تدريس اللغة الأجنبية.

^{٢٨} محمد علي الخولي. أساليب تدريس اللغة العربية. (الرياض: المملكة العربية السعودية. ١٩٨٢) ص: ٢٤.

^{٢٩} عمر الصدّق عبد الله،

- (٢) . لا يوجد طريقة مثالية تماما ولكل طريقة مزايا وعيوب وحجج لها وحجج عليها.
- (٣) . من الممكن النظر إلى الطرق الثلاث السابقة على أساس أن بعضها يكمل البعض الآخر بدلا من النظر إليها على أساس أنها متعارضة أو متناقضة. وبعبارة أخرى من الممكن النظر إلى الطرق الثلاث على أنها متكاملة بدلا من كونها متعارضة أو متنافسة أو متناقضة.
- (٤) . لا يوجد طريقة تدريس واحدة تناسب جميع الأهداف وجميع الطلاب وجميع المعلمين وجميع أنواع برامج تدريس اللغات الأجنبية.
- (٥) . المهم في التدريس هو التركيز على المتعلم وحاجاته، وليس الولاء لطريقة تدريس معينة على حساب حاجات المتعلم.
- . على المعلم أن يشعر أنه حر في استخدام الأساليب التي تناسب طلابه بغض النظر عن انتماء الأساليب لطرق تدريس مختلفة. إذ من الممكن أن يختار المعلم من كل طريقة الأسلوب أو الأساليب التي تناسب حاجات طلابه وتناسب الموقف التعليمي التعليمي الذي يجد المعلم نفسه فيه.^{٣٠}
- الطريقة المعرفية
- نوجز اهم ملامح الطريقة المعرفية في تعليم اللغة العربية كلغة ثانية فيما يلي:
- (١) . تحصر هذه النظرية علي تعريف الطالب بالنظام الصوتي والنحوي والصرفي والدلالات اللغة العربية كلغة الثانية.
- (٢) . يبدأ الدرس بشرح القواعد ثم تدريب أمثلة عليها.
- (٣) . يتبع هذه التدريبات أوجه نشاط لغوي أخرى تحت اسم الكفاية الإتصالية.
- (٤) تستخدم اللغة الوسيطة بالطبع منذ حصة الأولى إذا يتم عن طريقها شرح القواعد والتوضيح.

^{٣٠} الدكتور صلاح عبد المجيد العربي. تعليم اللغة الحية وتعليمها. مكتبة لبنان. ص: ٥٩

٥) . ليس الهدف من التدريس القواعد حصر المواقف التي يمكن أن يمر بها الطالب ومن ثم تدريبه عليها.

٦) . على المعلم تنمية القدرة الذهنية عند الطلاب في مجال تعليم اللغة. تصحيح الأخطاء جزء لا يتجزأ من النشاط اللغوي في الفصل.

أن الطريقة لمهارة الكلام مهمة للمعلم على طبقات التلاميذ وقدرتهم. نحو هذا التعليم وهي:

١. بالنسبة للمستوى الإبداعي : يمكن تدور مواقف الكلام حول أسئلة يطرحها المعلم ويجب عليها الطلاب. ومن خلال هذه الإجابة يتعلم الطلاب كيفية انتقاء الكلمات وبناء الجمل و عرض الأفكار

٢. المستوى المتوسط : يرتفع المستوى المواقف التي يتعلم الطلاب من خلالها مهارة الكلام. من هذه المواقف لعب الدور playing rol وإدارة الاجتماعات. والمناقشة الثانية، ووصف الأحاديث التي وقعت للطلاب ، وإعادة رواية الأخبار التي سمعوها في التلفاز والإزعاج والأخبار عن محادثة هاتفية جرت أو إلقاء تقرير مبسط وغيرها.

٣. المستوى المتقدم : وهنا قد يحكى الطلاب قصة أعجبته، أو يطفون مظهرها من مظاهر الطبيعة. أو يلقون خطبة أو يدبرون مناظرة debate أو يتكلمون في موضوع مقترح. أو يلقون حوارا في تمثيلية ، أو غير ذلك في المواقف.^{٣١}

^{٣١} رشدي أحمد طعيمة، تعليم اللغة العربية الناطقين بها ، (القاهرة : منشورات المنظمة الإسلامية للتربية والثقافة، ١٩٨٩) ص: ١٦٢

الفصل الثالث

منهج البحث

أ. مدخل البحث

إنّ مدخل البحث المستخدم لهذه الدراسة هي المدخل الكيفي ، وهو البحث للحصول على النتائج أو الكشف أما لا يمكن حصوله بطريقة الإحصائية أو المنهج الكمي، حيث يبدأ الباحث من البيانات وقد يستخدم النظرية العملية للتوضيح وينتهي الى النظرية الجديدة تؤيد ما قبلها أو تطلبها.^{٣٢}

وأما منهج البحث هو البحث الوصفي من حيث تطبيقي على الظواهر الإنسانية أمر طبيعي اقتضاه عجز منهج البحث الآخر الذي له أساس لدراسة الظواهر الطبيعية عن القدرة لتوصل الى قياس رقيق صحيح للظاهرة الإنسانية وهو المنهج الوصفي الوقائي كما هو تماما واستنتاج الدلالات والبراهن من وقائع المشاهدة^{٣٣}. ويسمى بالوصفي، لأن الباحث سوف يصف محاولات مدرس اللغة العربية في ترقية مهارة الكلام لدى الطلاب معهد دارالسلام كونتور فونوروكو.

ب. البيانات و مصادرها

إن مصادر البيانات البحث تكون من جهتين، أولها الإنسان، وهو أكثر استعمالا للبحث الكيفي. تؤخذ منه البيانات عن طريقة الملاحظة والمقابلة. والثاني ما هو ليس بإنسان كالوثائق والكتابة الرسمية لأن معنى مصدر البحث هو ما كان موجودا على شكل الحقيقى.

فالإنسان أو الشخص الذى يصدر البيانات عما يتعلق بموضوع البحث عند البحث الكمية يسمى بالمخبر، وهو الذى يجيب بعض الأسئلة المطروحة أو يقدم إرادته

^{٣٢} Lexy.J.Meleong. 2000. *Metode Penelitian Kuantitatif*. Bandung ; Rosda Karya

^{٣٣} العساف، صالح بن حمد، المدخل الى البحث في العلوم والسلوكية الرياض، مكتبة العبيكان ص ٢١٧

من ما طلبته الباحث. إما في مجال البحث الكيفي فمكان المخبر ضرورية جدا لما كانت له البيانات الحقيقية فلا يكفي أنها يجيب الأسئلة أو مقدمة رأيها بل هي نفسه مالك تلك البيانات الصحيحة، كذا لك هو يسمى بمخبر أي مالك البيانات الذي يؤثر كثيرا في نتيجة البحث. فجودة البحث تتوقف كثيرا بما صدر عنه.

ج. طريقة جمع البيانات

و في البحث الكيفي، يفهم المظهر حسنا إن كان يستعمل من التفاعل المقابلية العميقة والملاحظة في أي الخلفية مباشرة. ولذلك، كان آلة الكتابة التي تتعلق بفاعل البحث يستعمل لتكميل البيانات من الملاحظة والمقابلة والوثائقية، وهذا يسمى طريقة الوثائق. و في هذا البحث، يستعمل الباحث بالطريقة كما التالى :

١. طريقة الملاحظة

والمراد بها أخذ البيانات بالعيون دون الآت للحاجة. وفي هذا البحث الباحث من الأعضاء من تلك الفرقة. وملاحظة وكتابة منظمة على الظواهر التي يبحثها الباحث، بهذه الطريقة استخدمها الباحث لنيل البيانات التي تتعلق بالأسئلة البحث وبتدريس مهارة الكلام بمعهد دارالسلام كوتنور.

٢. طريقة المقابلة

والمراد بها المناهج لتجميع البيانات لطريقة السؤال والجواب بين النفرين أو أكثر في مجلس واحد متواجهين.^{٣٤}

ذلك القصد لنيل البيانات من المستجيبين حول تعليم مهارة الكلام. المقابلة عند أرى كونطا : المحادثة حول الحدث المعين لنيل المعلومات من المستجيبين.^{٣٥}

^{٣٤}Lexy J.Meleong, *Metodologi Penelitian Kualitatif*, (Jogjakarta: PT. Remaja Rosda Karya 2003), hlm ١٣٥

^{٣٥}Suharsimi Arikunto, *Prosedur Penelitian*, (Jakarta: Rineka Cipta, 1998), hlm. ٢٣٦

ولذلك، كان إجراء المقابلة مع رئيس المدرسة وبعض المدرس في معهد دارالسلام كونتور فونوروكو. في هذه الطريقة يستخدمها الباحث لمعرفة عن درجة نجاح الطلاب في تعليم مهارة الكلام.

٣. طريقة الوثائق

والمراد بها طريقة عملية لجمع الحقائق والمعلومات على طريقة النظرى إلى الوثائق الموجودة في المكان المعين. و في هذه الطريقة يستخدمها الباحث لمعرفة المدرسين والطلاب بمعهد دارالسلام كونتور. وكذلك لنظر الأنشطة والأحداث السابقة.

د. تحليل البيانات

استعمل الباحث هذا البحث في تحميل البيانات الذى ينال بالكمي أى المنهج بتصوير البيانات من الكلمات المتفرق لصنائف أو لنيل الاختصار قصدا لذلك ليعرف شيئا كيفية كانت أم كمية وغير ذلك. و في تحليلها تتبع الباحث الخطوات التالية :

١. عرض البيانات

وهذا يشتمل عملية التحرير والتنظيم وترتيب البيانات والجداول. وكذلك عملية اختصار البيانات وتفريقها إلى الفكرة والفصيلة المعينة أو إلى الموضوع المعين. فعرض البيانات كمجموعة البيانات المنظمة والمرتبة لتسهيل تكرير وتعيين خطوة لا بد أن يأخذها.

٢. تصنيف البيانات

بعد ما قام الباحث جمع البيانات، فبالتالى يقوم الباحث بتصنيف البيانات. ودخل في هذا التصنيف تحديد و تعيين البيانات النافعة والبيانات غير النافعة حتى ثبت عند الباحث البيانات النافعة فقط بالإضافة إلى تفريق وتصنيف البيانات و تفصيلها على حسب المشكلة البحث التي قدمه الباحث.

٣. تفسير البيانات

يحلل الباحث عن طريقة وصفية البيانات من محاولة تعليم اللغة العربية الذي قام به المدرس. ويكون الباحث ملاحظاً عن عملياته ويحلل أيضاً عن طريقة وصفية نشاط الطلاب عندما أجرى المدرس عملية التعليم بالوصفي.

هـ. تأكيد صحة البيانات

يحتاج تأكيد صحة النتائج لكي يكون البيانات تؤمن و تسئل صدقها علمية التي تكون من الخطوات لنقص الخطأ من نيل البيانات وقصد ذلك يؤثر البيانات إلى آخر حاصل البحث. لذلك، في عملية تأكيد صحة النتائج في هذا البحث من أساليب تجربة البيانات. أما أساليب تجربة البيانات الذي يستعمل في هذا البحث، هي:

١. طویل الحضور

الباحث في هذا البحث الكيفي من الوسائل نفسه. وحضور الباحث في ذلك يتعين في جميع البيانات في طویل الحضور المباحث بل في خلفية هذا البحث. يكون طویل حضور الباحث من اتباع الباحث في ميدان البحث حتى يكون الباحث بجمع إجماع البيانات.^{٣٦} و في ذلك، يكون الباحث في ميدان البحث ويتبع أنواع النشاط في وقت الطویل لاختبار الصدق وغيره من المعلومات التي تعرف للباحث نفساً والمستجب من المحاولة لبناء الصديقة من الفاعل أي الفرد.

٢. مواظبة الملاحظة

المقصود في مواظبة الملاحظة لتعيين البيانات والإعلام المتصلة في مسألة التي يبحث الباحث عنها ثم يحلل تلك المسألة دقيقاً.

^{٣٦} Lexy J.Meleong, *Metodologi Penelitian Kualitatif*, (Jogjakarta: PT. Remaja Rosda Karya 2003), hlm ٣٢٧

و. مراحل التنفيذ الدراسة

١. يستأذن الباحث إلى مدير كلية المعلمين الإسلامية بمعهد دارالسلام كونتور
٢. يقابل الباحث بمدرّس اللغة العربية و يستمع إلى توجيهات و إرشادات و بيانات حول حال تعليم اللغة العربية .
٣. يقوم الباحث جمع المظاهر التعليمية التي يشمل على عملية التعليم و التعلم



الفصل الرابع

عرض البيانات وتحليلها

المبحث الأول : لمحة عن المعهد دارالسلام كونتور فونوروكو

أ. مواقع معهد دارالسلام كونتور فونوروكو

معهد دارالسلام كونتور يقع في قرية ملارك مدينة فونوروكو جاوى الشرقية، الهاتف و فاكس: (٠٣٥٢) ٣١١٧٦٦، (الموقع) <http://www.gontor.ac.id> : معهد دارالسلام كونتور فونوروكو لديه أيضا بريد الإلكتروني : sekpim@gontor.ac.id

ب. التاريخ عن معهد دارالسلام كونتور فونوروكو

امتدت جذور نشأة هذا المعهد إلى القرن السابع عشر الميلادي في عهد الداعية الكبير الأمير سليمان جمال، أحد أبناء سلاطين تشريون بجواه الغربية الذي غادر السلطنة وساح في مناطق شرقي جاوي حتى استقره المطاف في قرية تكال ساري التي لا تبعد عن كنتور سوى ٣ كيلومترات، فتعلم في هذه القرية حيث يوجد فيها معهد إسلامي تحت اسم معهد تكال ساري (Pondok Tegalsari) ودرس فيه القرآن وعلوم إسلامية على يد مشايخ المعهد وعلمائه.

ولما أتم الدراسة تزوج بنت شيخ المعهد وأقام معهدا في قرية كونتور الذي أصبح نواة لمركز العمل الإسلامي هناك، وتطور الأمر من حين إلى حين بين مد وجزر حتى انتهى الأمر إلى معهد كونتور القدسم^{٣٧}.

وبعد ذلك جاء دور الجيل الرابع من أسرة هذ الداعية، وهم أبناء كياهى سنتوسو أنم

بصرى:

^{٣٧}الدكتور دحية مسقن، عبد الحافظ زيد، MA، محمد خالد مصلح، MA، البيان الموجز عن معهد دارالسلام الحديث للتربية الإسلامية كونتور، دارالسلام للطباعة والنشر كونتور فونوروكو. الطبعة الثالثة، ص: ٢-٣

- الشيخ الحاج أحمد سهل (١٩٠١-١٩٧٧)
- الشيخ الحاج زين الدين فناني (١٩٠٧-١٩٦٨)
- الشيخ الحاج إمام زركشي (١٩١٠-١٩٨٥)

فأنشأ الأشقاء الثلاثة هذا المعهد في ١٢ ربيع الأول ١٣٤٥ الموافق ٦ أكتوبر ١٩٢٦ بدءاً بالمرحلة الابتدائية باسم " تربية الأطفال "، وأطلقوا على هذا المعهد الحديث اسم "دار السلام". ثم أسسوا بعد ذلك في ٥ شوال ١٣٥٥ الموافق ١٩ ديسمبر ١٩٣٦ "كلية المعلمين الإسلامية (نظام ست سنوات)" وهي تعادل المرحلتين الإعدادية والثانوية. وتلاها إنشاء جامعة دار السلام في ١ رجب ١٣٨٣ الموافق ١٧ نوفمبر ١٩٦٣. ويقوم بإدارة هذا المعهد حالياً:

- الشيخ الحاج الدكتور عبد الله شكري زركشي
- الشيخ الحاج حسن عبد الله سهل
- الشيخ الحاج إمام بدري

يهدف هذا المعهد في تربية أبنائه إلى تكوين شخصية ذات أصالة حتي يتسنى لهم بها من تقدم خدماتهم الجليلة للأمة في مشاريعها، مشاريع البناء والتنمية. وبناء على ذلك فإن هذا المعهد من أول يوم تأسيسه وضع نصب عينيه شعاراً أن التربية أهم من التعليم، فاختار من أجلها المؤثرات الخاصة في تنمية أبنائه جسماً وعقلاً وخلقاً حتى يصلوا تدريجياً إلى أقصى ما يستطيع الوصول إليه من الكمال ليكونوا صالحين في حياتهم الفردية والاجتماعية، ويظل كل عمل يصدر منهم أكمل وأتقن وأصلح لمجتمعهم.

وعلى ضوء ذلك فقد حدد المعهد أغراض التربية والتعليم فيه، وهي تنحصر في الأمور

الآتية: (١) التربية الاجتماعية،

(٢) الحياة المقتصدة،

(٣) عدم الانتماء إلى أي حزب معين،

(٤) طلب العلم لا لأجل التوظيف

ت. الرؤية والبعثة والأهداف معهد دارالسلام كونتور

الرؤية : كمؤسسة التربوية الطابعة الكوادر في المجتمع، و مكان للطلب العلم ومصدر

لمعرفة الإسلامية ولغة القرآن و علوم العامة ومفعم بالحياة المعهدية.

البعثة : (١) تكوين جيل متميز من أجل إنشاء خيرة الأمة. (٢) تثقيف وتطوير الجيل

المقبل من المؤمن و المسلم بأخلاق الكريمة، و جسم السليم و ثقافة الواسعة وأفكار المنفتحة و

منقاد للمجتمع. (٣) تدريس العلوم الدينية والعامة المتوازنة نحو إنشاء عقول العلماء. (٤) تحقيق

مواطن شخصية الإندونيسي بالإيمان والخوف من الله.

الأهداف : (١) تحقيق أجيال المتميزة من أجل إنشاء خيرة الأمة. (٢) تشكيل أجيال

المقبل من المؤمن و المسلم بأخلاق الكريمة، و جسم السليم و ثقافة الواسعة وأفكار المنفتحة و

منقاد للمجتمع. (٣) ولادة علماء العقول الذين لديهم التعادل بين الذكرى والفكر. (٤) تحقيق

مواطن شخصية الإندونيسي بالإيمان والخوف من الله.

ث. شعار المعهد

١. الأخلاق الكريمة

٢. الجسم السليم

٣. الثقافة الواسعة

٤. الأفكار المنفتحة

ج. الأسس الخمسة للمعهد

١. الإخلاص

٢. البساطة

٣. الاعتماد على النفس

٤. الأخوة الإسلامية

٥. الحرية

ح. المنهج الدراسي بكلية المعلمين الإسلامية

- المنهج الدراسي بكلية المعلمين الإسلامية تتكون من علوم الدينية ١٠٠% و علوم العامة ١٠٠%.
- هذا يدل على أن علوم العامة وعلوم الدينية لا يمكن فصلها، جميع علوم الإسلامية كل ذلك يأتي من الله مع خلقه أو أي شيء يولد من خلقه.
- في الأساس، الهدف من تدريس علوم الدينية و العامة يعنى لتزويد الطلاب بأساسية العلوم الكاملة يصبح العبيد والخليفة
- المنهج الدراسي بكلية المعلمين الإسلامية لا يقتصر بتدريس في الفصل فحسب بل جميع الأنشطة داخل وخارج الفصول الدراسية هو عملية التربوية.

خ. عدد الطلاب لكل فصل

كان الفصل في هذا المعهد لكثيرة جدا، والباحث سوف يكتب عدد الطلاب لكل فصل من الفصل الأول إلى الفصل السادس^{٣٨} :

الفصل الأول :

عدد الطلاب	الفصل
٣٨	الأول B
٣٧	الأول C
٣٧	الأول D
٣٨	الأول E
٣٦	الأول F
٣٧	الأول G

^{٣٨} أخذ الباحث البيانات في مكتب كلية المعلمين الإسلامية معهد دارالسلام كونتور فونوروكو في التاريخ ١٤ أبريل ٢٠١٧

٣٨	الأول H
٣٥	الأول I
٣٨	الأول J
٣٤	الأول K
٣٣	الأول L
٣٦	الأول M
٣٤	الأول N
٣٤	الأول O
٣٩	الأول P
٣٤	الأول Q

عدد الطلاب لفصل الأول يعني : ٥٧٨

عدد الفصول لفصل الأول : ١٦ :

الفصل الثاني :

عدد الطلاب	الفصل
٣١	الأول التكميلي B
٣٧	الأول التكميلي C
٤٠	الأول التكميلي D
٣٨	الأول التكميلي E
٤١	الأول التكميلي F
٣٧	الأول التكميلي G
٣٩	الأول التكميلي H

٣٥	I الأول التكمي
٣٧	J الأول التكمي

عدد الطلاب لفصل الأول التكمي يعني : ٣٣٥

عدد الفصول لفصل الأول التكمي : ٩

الفصل الثاني :

عدد الطلاب	الفصل
٣٥	B الثاني
٣٦	C الثاني
٣٥	D الثاني
٣٦	E الثاني
٣٥	F الثاني
٣٣	G الثاني
٣٦	H الثاني
٣٤	I الثاني
٣٦	J الثاني
٣٤	K الثاني
٣٦	L الثاني
٣٦	M الثاني
٣٦	N الثاني
٣٣	O الثاني

عدد الطلاب لفصل الثاني يعني : ٤٩١

عدد الفصول لفصل الثاني : ١٤

الفصل الثالث :

عدد الطلاب	الفصل
٣٩	الثالث B
٣٩	الثالث C
٣٩	الثالث D
٣٧	الثالث E
٣٨	الثالث F
٣٨	الثالث G
٣٧	الثالث H
٣٩	الثالث I
٣٦	الثالث J
٣٥	الثالث K
٣٩	الثالث L
٣٥	الثالث M

عدد الطلاب لفصل الثالث يعنى : ٤٥١

عدد الفصول لفصل الثالث : ١٢

الفصل الثالث التكتيفي :

عدد الطلاب	الفصل
٣٧	الثالث التكتيفي B
٣٩	الثالث التكتيفي C
٣٩	الثالث التكتيفي D
٣٨	الثالث التكتيفي E
٣٧	الثالث التكتيفي F
٣٧	الثالث التكتيفي G
٣٦	الثالث التكتيفي H
٣٥	الثالث التكتيفي I
٣٣	الثالث التكتيفي J

عدد الطلاب لفصل الثالث التكتيفي يعني : ٣٣١

عدد الفصول لفصل الثالث التكتيفي : ٩

الفصل الرابع :

عدد الطلاب	الفصل
٣٥	الرابع B
٣٧	الرابع C
٣٧	الرابع D
٣٦	الرابع E
٣٦	الرابع F
٣٧	الرابع G

٣٥	الرابع H
٣٥	الرابع I
٣٥	الرابع J
٣٥	الرابع K
٣٦	الرابع L
٣٦	الرابع M

عدد الطلاب لفصل الرابع يعنى : ٤٣٠

عدد الفصول لفصل الرابع : ١٢

الفصل الخامس :

عدد الطلاب	الفصل
٣٨	الخامس B
٣٨	الخامس C
٣٧	الخامس D
٣٧	الخامس E
٣٩	الخامس F
٣٣	الخامس G
٣٨	الخامس H
٣٩	الخامس I
٣٤	الخامس J
٣٦	الخامس K

٣٧	الخامس L
٣٩	الخامس M
٣٨	الخامس N
٣٨	الخامس O
٣٥	الخامس P
٣٧	الخامس Q
٣٧	الخامس R
٣٦	الخامس S

عدد الطلاب لفصل الخامس يعني : ٦٦٦

عدد الفصول لفصل الخامس : ١٨

الفصل السادس :

عدد الطلاب	الفصل
٣٩	السادس B
٤٠	السادس C
٤٠	السادس D
٣٩	السادس E
٤٠	السادس F
٤٠	السادس G
٣٨	السادس H
٤٠	السادس I
٤٠	السادس J

٤٠	السادس K
٤٠	السادس L
٤٠	السادس M
٤٠	السادس N
٣٨	السادس O
٣٨	السادس P
٣٨	السادس Q
٣٩	السادس R
٣٨	السادس S

عدد الطلاب لفصل السادس يعنى : ٧٠٧

عدد الفصول لفصل السادس : ١٨

- عدد الطلاب بكلية المعلمين الإسلامية معهد دارالسلام كونتور : ٣٩٨٩
- عدد المدرسين بكلية المعلمين الإسلامية معهد دارالسلام كونتور : ٤٧٥
- عدد الطلاب و المدرسين بكلية المعلمين الإسلامية معهد دارالسلام كونتور : ٤٤٦٤

المبحث الثانى : نتائج البحث

أ. مشكلات تعليم مهارة الكلام لدى طلاب معهد دارالسلام كونتور

مشكلات تعليم مهارة الكلام فى تعليم اللغ العربية فى المعهد دارالسلام كونتور فونوروكو ينقسم إلى قسمين :

١. من مشكلات اللغوي

أ) قلة إستيعاب المفردات

كما عرفنا أن طلاب فصل الأول في معهد دارالسلام كونتور ليس كلهم متخرجون في المدرسة الابتدائية الإسلامية الحكومية. المتخرجون في المدرسة الابتدائية أقل من المتخرجين في المدرسة الابتدائية الحكومية. هذا سبب الأول لماذا أكثر الطلاب الجديد لم يستوعب عن المفردات اللغة العربية.

من نتائج الملاحظة، وجد الباحث بعض الطلاب لا يستطيعون أن يجيبوا الأسئلة عن المفردات من المعلم.^{٣٩}

من مقابلات مع عدد الطلاب قالو أن مشكلات الطلاب في تعليم مهارة الكلام يمكن من مفردات ضعيفة. حتى بعدم وجود المفردات التي لديهم صعوبة في التحدث باللغة العربية.

كما قال ريان البسيط " أن مشكلات الطلاب في تعليم مهارة الكلام لأن عدم وجود المفردات العربية، حتى لا تكون قادرا على التحدث باللغة العربية" و أكد أيضا من نتائج المقابلات مع محمد هيدار " في البداية تحدث اللغة العربية من الصعب جدا لأنهم لا يعرفون المفردات العربية"^{٤٠}

وقال أيضا أحمد موجود "صعوبات في تعليم مهارة الكلام لأنه لا تعرف مفردات اللغة العربية" موافق لرأي فوزي مسلم وهو واحد من الطلاب فصل الأول معهد دارالسلام كونتور وقال " أن حقيقة تعليم مهارة الكلام مسرور ولكن بسبب ضعف المفردات لم أستطيع أن أتكلم باللغة العربية."^{٤١}

^{٣٩} Hasil wawancara dengan guru bahasa Arab kelas 1P Ust. Mulya di Pondok Modern Darussalam Gontor, tanggal ١٣ April ٢٠١٧

^{٤٠} Hasil wawancara dengan murid kelas IB Royyan Basith dan Muhammad Haidar di pondok Modern Darussalam Gontor, tanggal ١٤ April ٢٠١٧

^{٤١} Hasil wawancara dengan murid kelas IC Ahmad Maujud dan Kelas 1P Fauzi Muslim di pondok Modern Darussalam Gontor, tanggal ١٤ April ٢٠١٧

ب) المشاق في نطق الحروف

من ملاحظة، حينما يأمر المعلم الطلاب لنطق الحروف، بعض الطلاب يضعف في النطق. مثل : حروف "ذ" يقرأ "د"، "ش" يقرأ "س".^{٤٢}

مشكلات تعليم مهارة الكلام في تعليم اللغة العربية لدى طلاب فصل الأول في هذا المعهد هو المشاق في نطق الحروف. يمكن أن تنظر إليها من نتائج المقابلات مع بعض الطلاب والمعلمين للغة العربية الذي قالوا كما يلي :

قال الأستاذ مليا وهو معلم اللغة العربية "أن مشكلات الطلاب المشاق في نطق الحروف بسبب صعوبة التفريق بين الحروف المتساوية"^{٤٣} وقال الطلاب من نتائج المقابلات مع جندي "صعوبات في نطق الحروف في تعليم مهارة الكلام."^{٤٤}

من التعرض للبيانات، يمكن تحليل أن الطلاب فصل الأول معهد دارالسلام كونتور فونوروكو يجدون صعوبة في التحدث باللغة العربية وهي في مفردات وفي نطق الحروف. من المقابلات الباحث مع الطلاب ٦٥% من الطلاب تواجه المشكلات في عدم وجود مراقبة المردات، ٣٥% منهم تواجه المشكلات أيضا في نطق الحروف.

٢. من مشكلات غير اللغوي

المدرس هو مرشد في عملية التعليم. ووجب عليه أن يلقي رسالة التعليم جيدا وتحاول الفصل مريحا للتعليم. وبهذا، وجد الباحث المشكلات من ناحية المدرس، وهي:

^{٤٢} ملاحظة في فصل الأول معهد دارالسلام كونتور فونوروكو في التاريخ ١٤ أبريل ٢٠١٧

^{٤٣} Hasil wawancara dengan guru bahasa Arab kelas 1P Ust. Mulya di Pondok Modern Darussalam Gontor, tanggal ١٣ April ٢٠١٧

^{٤٤} Hasil wawancara dengan murid kelas IB Jundi di pondok Modern Darussalam Gontor, tanggal ١٤ April ٢٠١٧

أ) نقصان الدوافع للطلاب

من نتائج الملاحظة رأي الباحث أن بعض الطلاب لم يوجد الدوافع. عند تقدم الدرس، الطلاب الذين يجلسون في الأمام متحمسون في التعلم، ولكن بعض الطلاب يلعبون مع أصدقائهم ولا يهتمون إلى المدرس. وهناك أيضا من ينام وراء الفصل.^{٤٥} هذه كلها من حجة متنوعة، هناك من يشاق إل الوالدين و لأن ضاع منه شيء و أي شيء آخر الذي يستطيع أن يجعلهم متكاسلين في التعلم اللغة العربية خصوصا في ترقية مهارة الكلام.

ب) كانت الطرائق والاستراتيجيات لا تدعم الطلاب في تعليم مهارة الكلام في تعليم اللغة العربية خصوصا في ترقية مهارة الكلام لابد للمدرس أن يملك الطرائق نفسه، حتى كان الطلاب يقدرون ويستطعون أن يتبعوا ما أراد المدرس. ورأى الباحث أن بعض الطلاب لم يقدروا علي متابعة التدريس مهارة الكلام. لأن في هذا المستوى ليس كل الطلاب يفهمون ما ألقى المدرس من الدرس، يحتاج الطلاب إلى وقت معينة لفهم الدرس مهما كانت الدروس سهلة.

ج) نقصان الأنشطة اللغوية للطلاب داخل الفصل أو خارجه الأنشطة اللغوية هي أحد العناصر لنجاح مدرس في ترقية مهارة الكلام لدى طلابهم فصل الأول. لأن بهذه الأنشطة تعنى الأنشطة اللغوية كانت الطلاب لا يشعرون بسائمة ويستطيعون أن يفهمون الدرس بسرعة. ومن ملاحظة الباحث أن بعض المدرس لم يقدر ولم يفهم عن الأنشطة اللغوية الجيدة والمناسبة لفصل الأول معهد دارالسلام كونتور.

^{٤٥} ملاحظة في فصل الأول P في معهد دارالسلام كونتور فونوروكو في التاريخ ١٥ أبريل ٢٠١٧

ب. محاولات مدرس اللغة العربية في ترقية مهارة الكلام لدى طلاب معهد دارالسلام كونتور

في تعلم اللغة العربية هناك الهدف الرئيسى وهو التمكن إتقان اللغة. كفاءة اللغة تشير إلى المهارات التي تتصل باستخدام اللغات في التواصل الحقيقى. كفاءة اللغة التي يجب أن يتقن المتعلمين وتشمل ٤ جوانب، وهي : مهارة الاستماع، مهارة الكلام، مهارة القراءة ومهارة الكتابة. استنادا إلى نتائج المقابلات مع مدرس اللغة العربية في فصل الأول B في معهد دارالسلام كونتور فونوروكو أنه يقول^{٤٦} :

أن مدرس اللغة العربية في هذا المعهد لهم طرق ولهم استراتيجيات متنوعة في التدريس. وجب على كل المعلمين أن يحفظ المفردات أكثر من الطلاب ثم أكثر المعارف عن القواعد، و الثقافة العربية. وكان المعلمين في هذا المعهد ليس إلا يدرس الدرس فحسب، بل يدرس علوم الحياة التي سوف يواجه الطلاب في المستقبل.

وهكذا، هناك بعض محاولات مدرس اللغة العربية في ترقية مهارة الكلام في الفصل الأول B و الأول C والأول P معهد دارالسلام كونتور فونوروكو. يعنى حفظ المفردات، يشاهد الأفلام الإسلامى، سماعة الأغنية، عقد المسابقة، والاختيار الطرائق والاستراتيجيات المناسبة والجذابة (سوف يبين الباحث في المبحث البعد). هنا سوف يبين الباحث واحدا فواحدا عن هذه كلها.

١. حفظ المفردات

هذه محاولة الأولى لمدرس اللغة العربية في ترقية مهارة الكلام لدى الطلاب فصل الأول B، C، و P. أعطى جميع مدرس اللغة العربية و مدرس الأخرى التي تتلق باللغة العربية مثل الحديث والتفسير والمحفوظات والفقه و أصول الفقه وغير ذلك المفردات قبل أن يبين الدرس.

^{٤٦} Hasil wawancara dengan guru bahasa Arab kelas 1B Ust Abdul Halim S.Ud di Pondok Modern Darussalam Gontor, tanggal ١٣ April ٢٠١٧

كتب المدرس على السبورة واحدا فواحدا من المترادفات. ذكر المدرس المفردات بصوت عالية مرتين أو ثلاث مرات باتباع الطلاب، وبعد ذلك سأل المدرس إلى الطلاب هل فهمتم المفردات؟ إذا قال "لا"، بين المدرس تلك المفردات بصحيح البيان. البيان بأدوات الموجودات أو بصورة الواضحة أو بشئ آخر التي يستطيع أن يفهم الطلاب و بعد ذلك أمر المدرس الطلاب بوضع الجملة المفيدة ثم قام على المقعد وذكر الكلمات أو الجملة التي كتبه في الكراسة.

نال الطلاب المفردات الجديدة ليس فقط من المدرس في الفصل، هناك أنشطة لكل صباح في المسكن وسمي هذه الأنشطة ب "صباح اللغة". هذه الأنشطة تحت رئاسة مدبر المسكن. أعطى المدبر ثلاث المفردات الجديدة ويأمر الطلاب بوضع إلى ثلاث الجمل ثم يقول ما كتبه أمام زملائه.

٢. مشاهد الأفلام الإسلامى

هذه محاولة الثانية لمدرس اللغة العربية في ترقية مهارة الكلام لدى الطلاب فصل الأول B ، C ، و P.. المشاهدة في مأمل اللغة، نجد هذا المكان في المبنى السعودى الطبقة الثالثة. هذه المحاولة لزيادة روح التعلم الطلاب في اللغة العربية خصوصا مهارة الكلام. الأفلام التي تشاهده للطلاب مثل : السيرة النبوية، الدين، ليلي مجنون، أبو نواس وغير ذلك من الأفلام الإسلامى. أمر المدرس بمشاهدة في الأول ويهتم ما قال من المفردات أو الجملة، ثم سأل إلى المدرس إذا وجد المفردات أو الجملة التي لا يفهمه. ثم بين المدرس بقيام أمام الفصل لحكاية ما وجدته في الأفلام . أخيرا أخذ الاستنباط والاستفادة من الأفلام و يأمر الطلاب بأن يعمل في عملية اليومية.

هذه الأنشطة (مشاهدة الأفلام) ليس فقط توجد في الفصل، بل توجد في الأنشطة اليومية. كالعادة هذه الأنشطة تعقد في يوم الجمعة صباحا أمام القاعة الاجتماعية. وهذه الأنشطة تحت رئاسة قسم اللغة المركزى بمعهد دارالسلام كونتور.

٣. سماعة الأغنية

هذه محاولة الثالثة لمدرس اللغة العربية في ترقية مهارة الكلام لدى الطلاب فصل الأول B ، C ، و P. تعقد هذه المحاولة في الفصل و أحيانا في مأمل اللغة. إذا كانت هذه الأنشطة تعقد في الفصل لابد أن يحمل المدرس مكبر الصوت.

أعدّ المدرس الغناء باللغة العربية ويأمر الطلاب باهتمام عنه. ثم غنى المدرس في الأول، و يغنى بالجماعة بعد ذلك. اهتم المدرس من مخارج الحروف ما قاله الطلاب و صلح إذا وجد الأخطاء. هذه المحاولة تجعل الطلاب فارحا و تزيد روح التعلم الطلاب.

٤. عقد المسابقة

المسابقة هي الأنشطة لترقية المهارات أو الإنجازات بشكل المعارضة غير المباشر بل أحادي الاتجاه، دون الاتصال الجسد كمهاجمة أو الطرح المضاد. المسابقة تتكون من الفردية و منظومة. وجب على كل المدرس أن يملك الطرائق، أو الاستراتيجيات أو المحاولات التي تستطيع أن ترقى مهارات و إنجازات الطلاب في تعلم اللغة العربية خصوصا في ترقية مهارة الكلام بغير رتيب. إذا كان المدرس يعطى درسا كل يوم، فسوف يشعر الطلاب سائمة.

لذلك، عقد المسابقة هي بعض الأنشطة لترقية مهارة الكلام للطلاب. وكانت المسابقة متنوعة، مثل : المناظرة العلمية، الخطابة المنبرية، الإمالة وغير ذلك. تعقد هذه المسابقات في التاريخ ٨ من يناير ٢٠١٧. تبدأ من يوم الإثنين إلى يوم الجمعة.

ت. الطريقة المستخدمة لترقية مهارة الكلام اللغة العربية في فصل الأول B ، C ، و P

معهد دارالسلام كونتور فونوروكو

في تعليم اللغة العربية هناك بعض الطريقة المستخدمة لترقية جميع المهارات الموجودة. وهنا سيبحث الباحث عن الطريقة المستخدمة لترقية مهارة الكلام لدى الطلاب فصل الأول B ، C ، و P. معهد دارالسلام كونتور.

كما سأل الباحث إلى الأستاذ أو المعلم الذى يعلم هذا الفصل وهو يقول : بأن بعض الهدف فى تعليم اللغة العربية خصوصا مهارة الكلام هي :

- يرجى للطلاب فصل الأول B ، C ، و P . معرفة طريقة إلقاء المفردات اللغة العربية بالصحيح.
- يرجى للطلاب فصل الأول B ، C ، و P . معرفة تفريق الحركة القصيرة و الحركة الطويلة.
- اهتمام الطلاب عن التنعيم فى الكلام
- يرجى للطلاب فصل الأول B ، C ، و P . أن يقدر على تعبير الفكرة باللغة السهلة.
- وبالأخص يرجى للطلاب فصل الأول B ، C ، و P . أن يكونوا مثاليا عند الطلاب الآخر فى المحادثة اليومية باللغة العربية.

هناك المادة التى تدرس للطلاب فصل الأول B ، C ، و P . رسميا وغير رسميا. رسميا، كان الدرس الذى درس للطلاب فصل الأول فى الفصل يعنى الذى يتعلق باللغة العربية مثل : تمرين اللغة، الإنشاء، المحفوظات، التفسير، الحديث وغير ذلك. الإنشاء نوعان، إنشاء الأسبوعي وإنشاء اليومي. غير رسمي، هو الدرس الذى ينال الطلاب خارج الفصل مثل المحاضرة، المحادثة (مع زميله)، والاستماع عن الغناء العربي.

و طريقة المستخدمة لترقية مهارة الكلام لدى طلاب فصل الأول B ، C ، و P . كي يكون الطلاب شجاعا فى التحدث دون التفكير عن خطائه.

- الطريقة المباشرة

الطريقة المباشرة هي أحد الطريقة لتعليم اللغة العربية. و معلم اللغة العربية فى الفصل الأول B ، C ، و P . يستخدم هذه الطريقة. وسأل الباحث إلى المعلم عن كيفية التطبيق هذه الطريقة؟ وهو يبين عن كيفية هذه الطريقة.

١. الاستجواب، بدأ المعلم بتدريب الكلام بإعطاء الأسئلة التى وجب على الطلاب إجابتها

٢. ومع ذلك طلب الطلاب النطق بالكلمة، وتركيب الجملة، وإلقاء ماذكر في الذهن
٣. تنظيم الأسئلة التي أجابها الطلاب حتى تكون موضوعا كاملا في الآخر
٤. المعلم يستطيع أن يأمر الطلاب بإجابة التدريبات الشفهية، حفظ الحوار أو يجيب الأسئلة التي تتعلق بالموضوع



الفصل الخامس

مناقشة من نتائج البحث

من ملاحظة الباحث القيام في الفصل الدراسي، و متابعة أنشطة التعليمية والتدريسية مباشرة أنّ قبل أن بدأ التدريس كان المعلم يستعد بالموضوع من قبل. توفير المعلم أيضا اختبارا لما إذا كان الطلاب لا تزال يذكر حول المواد المعروضة. من مقابلة التي قام الباحث مع مدرس اللغة العربية أنه يقول : في كل دراسة دائما أكرر و أعطى الاختبارات للمتعلمين لمعرفة ما إذا كان أنهم لا تزال تذكر بالمواد السابقة، ومعرفة إذا كان هم يفهمون بحقيقة الفهم من المواد التي يجري تدريسها.

أ) و بالتالي هناك بعض المشكلات في تعليم مهارة الكلام لدى طلاب فصل الأول B ، C ، و P. ومشكلات ينقسم إلى قسمين : المشكلات اللغوي والمشكلات غير اللغوي. والمشكلات اللغوي هما : قلة استيعاب المفردات، المشاق في نطق الحروف. وأما المشكلات غير اللغوي هي: نقصان الدوافع للطلاب، كانت الطرائق والاستراتيجيات لا تدعم الطلاب في تعليم مهارة الكلام، نقصان الأنشطة اللغوية داخل الفصل وخارجه.

١. قلة إستيعاب المفردات

كما عرفنا أن الطلاب فصل الأول في معهد دارالسلام كونتور ليس كلهم متخرجون في المدرسة الابتدائية الإسلامية الحكومية. المتخرجون في المدرسة لإبتدائية الحكومية أقل من المتخرجين في المدرسة الإبتدائية الإسلامية الحكومية. هذا سبب الأول لماذا أكثر من الطلاب الجديد لم يستوعب عن المفردات اللغة العربية.

هذا يسبب الطلاب الذين متخرجين في المدرسة الابتدائية الحكومية يشعرون بالخوف إذا تكلم و يشعرون بالخوف إذا أخطأ. ولا مستوى بطلاب الذين قد تعلم اللغة العربية من قبل.

٢. المشاق في نطق الحروف

تعلم اللغة العربية لابد بالممارسة كل يوم وكل دقيقة. خصوصا في ترقية مهارة الكلام، إذا نريد أن نستطيع أن نتكلم بالصحيح والفصيح لابد لنا أن نمارس لساننا كل يوم. من المشكلات التي تواجهها فصل الأول في معهد دارالسلام كونتور يعنى المشاق في نطق الحروف. هذه المشكلة سوف تضيع بالممارسة كل يوم.

٣. نقصان الدوافع للطلاب

هذه مشكلات تستطيع أن تأتي من عند الطلاب أنفسهم أو من خارجهم. والدوافع التي تأتي من عند الطلاب سمي بالدوافع الداخلية والدوافع التي تأتي من شيء آخر سمي بالدوافع الخارجية.

٤. نقصان الأنشطة اللغوية للطلاب داخل الفصل أو خارجه

هذه المشكلات تأتي في أول دخول المعهد، كانت الأنشطة في أول السنة بمعهد دارالسلام كونتور لكثيرة جدا. حتى يصعب لمدرسين أن يعقد البرامج اللغوية. وهذه المشكلات تقع إذا كان ليس للمدرس حماسة و الإرادة لترقية مهارة الكلام لطلابهم.

وبعد هذه المشكلات كلها تأتي المحاولة مدرس اللغة العربية في ترقية مهارة الكلام لدى الطلاب فصل الأول B ، C ، و P. معهد دارالسلام كونتور فونوروكو، مثل :

١. حفظ المفردات

حفظ المفردات هو محاولة مدرس لتعزيز مهارة كلام الطلاب، وهو أحد من الالتزامات لكل طالب في هذا المعهد. بتطبيق هذه المحاولة كان الطلاب متعودون على تكلم اللغة العربية. وبالإضافة إلى ذلك، الطلاب الذين قادرون على محافظة المترادفات الكثيرة و يستطيع أن يجيب السؤال من المدرس إذا سال، سوف أعطى المدرس جزاء كى تكون هذه المحاولة محاولة جذابة.

٢. مشاهدة الأفلام الإسلامى

أساس هذه المحاولة تعنى لمعرفة الطلاب عن التنعيم والنبر من الناطق. كيف يتكلم الناطق حروف الهجائية الصحيحة حتى كان الطلاب يقدررون على متابعة كلامهم. وهذه المحاولة ليست إلا لترقية مهارة الكلام للطلاب فحسب، بل بهذه المحاولة يأخذ الطلاب درس الحياة الموجودة في تلك الأفلام الإسلامى.

٣. سماعة الأغنية

في الحقيقة أساس هذه المحاولة تساوى بمشاهد الأفلام الإسلامى تعنى لمعرفة عن التنعيم والنبر من الناطق. وجود هذه المحاولة لجعل الطلاب متحمسين في تعلم اللغة العربية وخصوصا في ترقية مهارة كلامهم. لأن المدرس له الواجبة لجعل تعليم اللغة العربية فارحة وغير سائمة عند الطلاب.

٤. عقد المسابقة

أحد العناصر لنجاح الطلاب في ترقية مهارة الكلام هو المدرس. و من بعض المحاولات التى استخدم مدرس اللغة العربية في ترقية مهارة الكلام لدى طلاب فصل الأول B هو عقد المسابقة. من هنا يستطيع أن يعرف المدرس عن كفاءة الطلاب فرديا كان أم فريقا. كفاءة الطلاب من جهة اللغة و من جهة الشجاعة. و وجود هذه المحاولة كذلك لجعل الطلاب متحمسين في

تعلم اللغة العربية وخصوصا في ترقية مهارة كلامهم. لأن المدرس له الواجبة لجعل تعليم اللغة العربية فارحة وغير سائمة عند الطلاب.

٥. استخدام طريقة تعليم مهارة الكلام الجيدة والمناسبة

هناك الطريقة المستخدمة من مدرس اللغة العربية في فصل الأول B معهد دارالسلام كونتور فونوروكو، تعنى الطريقة المباشرة.

- الطريقة المباشرة^{٤٧}

ظهرت هذه الطريقة عندما لوحظ في النشاط اللغوي أن الطلاب يمكنهم تعلم فهم اللغة عن طريق الاستماع لقدر كبير من التحدث بها، وعن طريق التكلم بها في مواقف حيوية ومناسبة للطلاب، ولوحظ أيضا أن هذه الطريقة التي يتعلم بها الطلاب لغتهم الوطنية، وأيضا اللغة الثانية بدون صعوبات كثيرة عندما ينتقلون إلى بيئة هذه اللغة الثانية، وتعتمد هذه الطريقة على ربط كلمات اللغة المتعلمة وجملها وتراكيبها بالأشياء والأحداث من دون أن يستخدم المعلم أو الطلاب لغتهم الوطنية. والطريقة المباشرة تبدأ بتعليم المفردات أولا من خلال سلسلة من الجمل تدور حول أنشطة الحياة اليومية مثل الاستيقاظ، وتناول الطعام، والذهاب إلى السوق وزيارة الطبيب... إلخ متوسلة إلى ذلك بتحويل الموقف التعليمي إلى موقف تمثيلي مع الاستعانة بالأشياء والصور والرسوم وغيرها. وتسمى المباشرة لأنه ليس بين اللفظ والمعنى حاجز يدفعنا لاستخدام الترجمة في فهم المقصود. إن تعليم اللغة العربية بوصفها اللغة الثانية بهذه الطريقة يتمثل مع الطريقة التي تعلم المتعلم بها لغته الأولى. فينبغي تدريس اللغة أصواتا وجملا في إطار موقف طبيعي ترتبط به هذه الأصوات والجمل بمدلولاتها سواء عن طريق تجسيد الفعل من المعلم لعب الدور أو عن طريق إحضار عينة من الأشياء التي تدل عليها الكلمات.

^{٤٧}. محمد عزت عبد الموجود، ورشدي طعيمة، وعلى مذكور، طرق تدريس اللغة العربية والتربية الدينية، القاهرة: دار الثقافة، ١٩٨١ م

ومع تطور الدراسات الصوتية خلال النصف الثاني من القرون العشرين، اهتم ميدان تعليم اللغات الأجنبية بالصوتيات، ومن هنا التفتت الطريقة المباشرة إلى الجانب الصوتي وأخذت تركز بشكل أكبر على الممارسة الشفهية والنطق الصحيح، واعتبرت أن هذا الجانب هو المدخل الصحيح والمنطقي لتعليم اللغة الأجنبية.

ولقد رحّب الكثيرون بهذه الطريقة باعتبار أنها تقوم أسلوباً ممتعاً وجذاباً لتعليم اللغة الأجنبية من خلال النشاط، وباعتبار أنها أثبتت نجاحها في تخليص الطلاب من حالة العزوف عن تعلم اللغة الأجنبية، خاصة في المراحل الأولى.

تمتاز هذه الطريقة بما يلي: الاهتمام بمهارة الكلام، بدلاً من مهارتي القراءة والكتابة، وعدم اللجوء إلى الترجمة عند تعليم اللغة الأجنبية، مهما كانت الأسباب، وعدم تزويد الطالب بقواعد اللغة النظرية، والاكتفاء بتدريبه على قوالب اللغة وتراكيبها، والربط المباشر بين الكلمة والشيء الذي تدل عليه، واستخدام أسلوب المحاكاة والحفظ، حتى يستظهر الطلاب جملاً كثيرة باللغة الأجنبية. ومما يؤخذ على هذه الطريقة: أن اهتمامها بمهارة الكلام، جعلها تهمل مهارات اللغة الأخرى، كما أن تحريمها استعمال الترجمة في التعليم (حتى عند الضرورة) يؤدي إلى ضياع الوقت، وبذل جهد كثير من المدرس والطالب، كما أن الاعتماد على التدريبات النمطية، دون تزويد الطالب بقدر من الأحكام والقواعد النحوية، يحرم الطالب من إدراك حقيقة التركيب النحوي، والقاعدة التي تحكمه.

وبإيجاز فإنّ هذه الطريقة تمتاز بما يلي :

- تعطي الطريقة المباشرة الأولوية لمهارة الكلام بدلا من مهارة القراءة والكتابة والترجمة , على أساس أن اللغة هي الكلام بشكل أساسي .
- تتجنب هذه الطريقة استخدام الترجمة في تعليم اللغة الأجنبية وتعتبرها عديمة الجدوى , بل شديدة الضرر على تعليم اللغة المنشودة وتعلمها .
- بموجب هذه الطريقة , فإن اللغة الأم لا مكان لها في تعليم اللغة الأجنبية .

- تستخدم هذه الطريقة الاقتران المباشر بين الكلمة وما تدل عليه , كما تستخدم الاقتران المباشر بين الجملة والموقف الذي تستخدم فيه . ولهذا سميت الطريقة بالطريقة المباشرة .
- لا تستخدم هذه الطريقة الأحكام النحوية , لأن مؤيدي هذه الطريقة يرون أن هذه الأحكام لا تفيد في إكساب المهارة اللغوية المطلوبة .
- تستخدم هذه الطريقة أسلوب ” التقليد والحفظ ” حيث يستظهر الطلاب جملاً باللغة الأجنبية وأغاني ومحاورات تساعدهم على إتقان اللغة المنشودة.

وهكذا يمكن أن نخلص إلى الاستنتاج بأن هذه المحاولة ضرورية من أجل ترقية المهارات في اللغة العربية. لاسيما طلاب فصل الأول في معهد دارالسلام كونتور.



الفصل السادس

الاختتام

أ. الخلاصة

بناءً على نتائج الدراسات ونتائج البحوث في الفصل السابق ثم يمكن أن يلخص على ما يلي، مشكلات تعليم مهارة الكلام لدى طلاب معهد دارالسلام كونتور فونوروكو ينقسم إلى قسمين :

١. المشكلات اللغوية.
- المشكلات اللغوية ينقسم إلى الأمرين. الأول يعني قلة استيعاب المفردات والثاني يعني المشاق في نطق الحروف
٢. المشكلات غير اللغوية
- المشكلات غير اللغوية تنقسم إلى ثلاثة الأمور. الأول يعني نقصان الدوافع للطلاب ثم الثاني أن الطرائق والاستراتيجيات لا تدعم الطلاب في تعليم مهارة الكلام والثالث نقصان الأنشطة اللغوية للطلاب داخل الفصل أو خارجه.
- ومحاولات مدرس اللغة العربية في ترقية مهارة الكلام لدى طلاب معهد دارالسلام كونتور يعني:

١. حفظ المفردات
٢. عقد الأنشطة اللغوية، مثل : مشاهدة الأفلام الإسلامي، سماع الأغنية وعقد المسابقة

٣. والاختيار الطرائق والاستراتيجيات المناسبة والجذابة

ب. المقترحات

١. المقترحات لرؤسات المؤسسة

- يحتاج إلى وجود إجراءات الإدارة المنتظمة في المؤسسة لأن تكون البيانات عن المؤسسة والطلاب ليكونوا أكثر تنظيماً ومرتبة

٢. المقترحات للمدرس

- ينبغي له أن يعلم اللغة العربية بالصبر و أن يفهم أحوال الطلاب
- ينبغي له أن يهتم الطلاب في عملية التعليم
- ينبغي له أن يأخذ الوقت لإعطاء الاهتمام الكبير للطلاب الذي الذاكرة الضعيفة، لإعطاء الطلاب الدوافع ليكونوا أكثر نشاط في التعليم

٣. المقترحات للطلاب

- ينبغي لهم أن يكلّفوا أنفسهم حبّ اللغة الأجنبية أي اللغة العربية
- ينبغي لهم أن يزيد وقتاً لمطالعة الدروس
- ينبغي لهم أن يتعلموا بجدّ
- ينبغي لهم أن يكلّفوا أنفسهم لحفظ المفردات

قائمة المراجع

المراجع العربية

القرآن الكريم

أحمد فؤاد محمود عليان، ١٩٩٢ ، المهارات اللغوية ماهيتها وطرائق التدريسها

أوريل بحر الدين. ٢٠٠٩، فقه اللغة العربيّة مدخل لدراسة موضوعات فقه اللغة. مالانج:

مطبعة الجامعة الإسلامية الحكومية مولانا مالك إبراهيم

العساف، صالح بن حمد، المدخل الى البحث في العلوم والسلوكية الرياض، مكتبة

العيكان

دكتور دحية مسقان ، عبد الحافظ زيد، محمد خالد مصلح ، البيان الموجز عن معهد

دارالسلام الحديث للتربية الإسلامية كونتور، دارالسلام للطباعة والنشر كونتور

فونوروكو، الطباعة الثالثة

دكتور علي أحمد مذكور ، ١٩٩١، تدريس فنون اللغة . رياض

دكتور صلاح عبد المجيد العربي. تعليم اللغة الحيّة وتعليمها. مكتبة لبنان.

رشدي أحمد طعيمة، ١٩٨٩ ، تعليم اللغة العربية الناطقين بها ، (القاهرة : منشورات

المنظمة الإسلامية للتربية والثقافة).

عبد العزيز المعينة. مشكلات تربوية معاصرة. (عمان، دار الثقافة : ٢٠٠٦)

عبد الرحمن، إضاءات لمعلمي اللغة العربية لغير الناطقين بها.

معجم المعاني الجامع

محمد عزت عبد الموجود ، رشد طعيمة ، على مذكور. ١٩٨١. طرق تدريس اللغة

العربية والتربية الدينية، القاهرة : دار الثقافة

محمد علي الخولي. ١٩٨٢. أساليب تدريس اللغة العربية. (الرياض: المملكة العربية

السعودية)

محمود كامل الناقة، ٢٠٠٣ ، طرائق التدريس اللغة العربية لغير الناطقين بها.

محمود كامل الناقة. ١٩٨٥. تعليم اللغة العربية للناطقين بلغات أخرى. (مكة: حقوق

الطبع لجامعة أم القرى)

وردون أخبار عالم معهد دار السلام كونتور الحديث للتربية الإسلامية ٢٠٠٥

يجمع اللغة العربية: المعجم الوسيط، ج ١

يجمع اللغة العربية : معجم الوسيط ج ٢

المراجع الإندونيسيا

- Arifin, M, 1996. *Ilmu Pendidikan Islam*, Jakarta, Bumi Asakara
- D. Hidayat. 1992. *Problematika Pengajaran Bahasa Arab*. (Semarang, PT. Karya Putera)
- KBBI : 1990 ; 1995
- Lexi J.Meleong, 2000. *Metode Penelitian Kuantitatif*. Bandung : Rosda Karya
- Moh. Uzeir Usman, *Menjadi Guru Profesional*, (Bandung : PT. Rosda Karya, 1990),
- Moh. Uzeir Usman dan Setiawati Lilis, *Upaya Optimalisasi Kegiatan Belajar Mengajar*, (Bandung : Rosda Karya, 1993) ,
- Mulyasa, *Menjadi Guru Profesional*, (Bandung: PT Remaja Rosda Karya,) 2006,
- Syafruddin Nurdin dan Basyiruddin Usman, *Guru Profesional dan Implementasi Kurikulum* (Jakarta: Ciputat Pers, 2002), hlm.viii
- Suharsimi Arikunto, *Prosedur Penelitian*, (Jakarta: Rineka Cipta, 1998),
- Thoifuri, *Menjadi Guru Inisiator*, (Semarang Resail Media Grup, 2008),
- Whitherington. *Psikologi Penelitian*. 2000. Terjemahan oleh M Buchori. (Jakarta: PT Rineka Cipta).
- Zakiyyah Daradjat. *Kepribadian Guru*. 1980. Bulan Bintang. Jakarta



الملاحق



KEMENTERIAN AGAMA
UNIVERSITAS ISLAM NEGERI MAULANA MALIK IBRAHIM MALANG
FAKULTAS ILMU TARBIYAH DAN KEGURUAN
Jalan Gajayana 50, Telepon (0341) 552398 Faximile (0341) 552398 Malang
<http://fitk.uin-malang.ac.id> email : fitk_uinmalang@yahoo.com

Nomor : Un.3.1/TL.00.1/505/2017
Sifat : Penting
Lampiran : -
Hal : Izin Penelitian

24 Maret 2017

Kepada
Yth. Kepala Pondok Modern Darussalam Gontor Ponorogo
di
Ponorogo

Assalamu'alaikum Wr. Wb.

Dengan hormat, dalam rangka menyelesaikan tugas akhir berupa penyusunan skripsi mahasiswa Fakultas Ilmu Tarbiyah dan Keguruan (FITK) Universitas Islam Negeri Maulana Malik Ibrahim Malang, kami mohon dengan hormat agar mahasiswa berikut:

Nama : Rio Satrio Wibowo
NIM : 13150132
Jurusan : Pendidikan Bahasa Arab (PBA)
Semester – Tahun Akademik : Genap - 2016/2017
Judul Skripsi : Upaya Guru Bahasa Arab dalam Meningkatkan Maharah Kalam Santri Pondok Gontor

Lama Penelitian : April 2017 sampai dengan Juni 2017 (3 bulan)
diberi izin untuk melakukan penelitian di lembaga/instansi yang menjadi wewenang Bapak/Ibu.

Demikian, atas perkenan dan kerjasama Bapak/Ibu yang baik disampaikan terima kasih.

Wassalamu'alaikum Wr. Wb.



Dr. H. Sulalah, M. Agt
NIP. 19651112 199403 2 002

Tembusan :

1. Yth. Ketua Jurusan PBA
2. Arsip

SURAT KETERANGAN

Nomor: 19/PMDG-i/VII/1438

*Bismillahirrahmanirrahim,
Assalamu'alaikum warahmatullah wabarakatuh.*

Yang bertanda tangan di bawah ini, Pimpinan Pondok Modern Darussalam Gontor Ponorogo, menerangkan dengan sebenarnya bahwa mahasiswa Program Sarjana yang tersebut di bawah ini:

Nama : Rio Satrio Wibowo
Alumni : Alumni 2012
TTL : Jakarta, 20 Mei 1994
NIM : 13150132
Jurusan : Pendidikan Bahasa Arab
Ditujukan : Fakultas Ilmu Tarbiyah dan Keguruan

telah mendapatkan izin untuk melakukan penelitian di lembaga kami, dengan judul skripsi:

"Upaya Guru Bahasa Arab dalam Meningkatkan Maharah Kalam Santri Pondok Gontor"

Demikianlah surat ini kami buat. Semoga dapat menjadi maklum adanya dan dapat digunakan sebagaimana mestinya. *Jazakumullah khairal jaza'.*

Wassalamu'alaikum warahmatullahi wabarakatuh.

Gontor, 11 Rajab 1438
7 April 2017

Pimpinan Pondok Modern
Darussalam Gontor Ponorogo,


K.H. SYAMSUL HADI ABDAN



التصوير مع المدرس اللغة العربية فصل الأول B



أحد الطالب فصل الأول B

التعليم فى الفصل



الأنشطة اليومية والسبوية لفصل الأول







المباني في المعهد دارالسلام كونتور









Pedoman Wawancara

A. Wawancara dengan kepala KMI Pondok Modern Gontor

1. Bagaimana keadaan pembelajaran bahasa yang ada di pondok modern Gontor?
2. Bagaimana kualitas guru-guru yang mengajarkan bahasa di pondok modern Gontor
3. Apa tujuan guru-guru dalam mengajarkan bahasa kepada siswa-siswanya?
4. Kendala apa yang dihadapi oleh guru-guru dalam pembelajaran bahasa?

B. Wawancara dengan guru di Pondok Modern Gontor

1. Apa tujuan pembelajaran maharoh kalam khususnya di kelas 1B, C dan P?
2. Materi apa saja yang disampaikan dalam pembelajaran maharoh kalam di kelas 1B, C dan P?
3. Apa metode yang digunakan dalam pembelajaran maharoh kalam di kelas 1B, C dan P?
4. Strategi apa yang digunakan dalam pembelajaran maharoh kalam di kelas 1B, C dan P?
5. Selain dengan metode dan strategi, adakah pendekatan lain yang digunakan?
6. Media apa saja yang digunakan dalam pembelajaran maharoh kalam di kelas 1B, C dan P?
7. Bagaimana model evaluasi pembelajaran maharoh kalam di kelas 1B, C dan P?
8. Faktor-faktor apa saja yang memotivasi guru dalam upaya peningkatan maharoh kalam kelas 1B, C dan P?
9. Faktor-faktor penghambat apa saja yang muncul dari pelaksanaan pembelajaran maharoh kalam di kelas 1B, C dan P?

C. Wawancara dengan siswa kelas 1B, C dan P

1. Apakah anda pernah belajar bahasa Arab sebelumnya?
2. Apa yang memotivasi anda belajar bahasa Arab khususnya Maharoh Kalam?
3. Apakah pembelajaran bahasa Arab yang selama ini anda terima cukup menyenangkan? Kenapa?
4. Apakah anda menggunakan bahasa Arab dikelas dan diluar kelas?
5. Apakah ada sanksi dan peraturan bagi pelanggar bahasa?
6. Bagaimana kemampuan kalam anda setelah belajar di tempat ini?
7. Apakah anda merasa bersemangat dalam pembelajaran kalam?
8. Apa kesulitan yang anda hadapi dalam pembelajaran maharoh kalam?
9. Apa faktor pendukung dan penghambat dalam berbicara bahasa Arab?

السيرة الذاتية

المعلومات الشخصية

الإسم : ريو ستريو ويوويو

المكان/تاريخ المولود : جاكرتا، ٢٠ مايو ١٩٩٤

الجنس : رجل

الجنسية : إندونيسيا

الوالد : رومنتو

الوالدة : أوريني

العنوان : فولاكادونج، جاكرتا الشرقية

رقم الجوال : ٠٨٥٨٠٧٤٤٨٤٦٢

البريد الإلكتروني : riosatrio.michael@gmail.com

المستوى الدراسي :

الرقم	المستوى الدراسي	السنة
١	SDN Pulogadung 01 Pagi	٢٠٠٦-٢٠٠٠
٢	معهد دارالسلام كونتور	٢٠١٢-٢٠٠٦
٣	بكلوريوس (سرجانا) قسم تعليم اللغة العربية في كلية علوم التربية والتعليم بجامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحزمية مالانج	٢٠١٧-٢٠١٣

